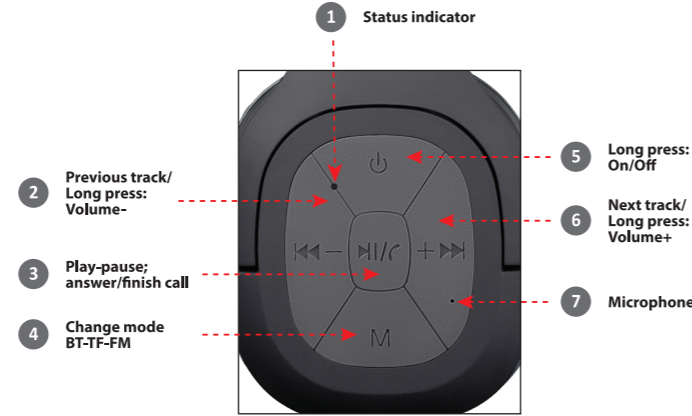


FreeMotion B565

Wireless stereo headset user manual

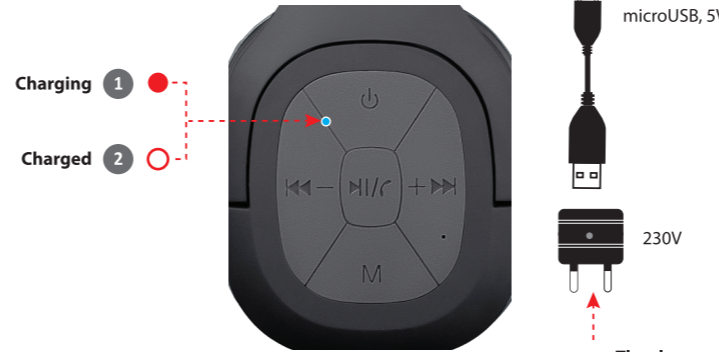


1. Functions



* up to 32GB, FAT32 file system

2. Charging



NOTE
The smartphone charge level display is approximate. Incorrect display of the charge level is not a breakdown.

ARM

1 Գործառնությունները

- 1 Կարգավիճակի ցուցիչ
- 2 Նախորդ ուղի / Երկար մամուլ. Սեռավալ-
- 3 Խաղալ-դադար; պատասխանել / ավարտել զանգը
- 4 Փոխել ռեժիմը BT-TF-FM
- 5 Երկար մամուլ` միացված / անջատված
- 6 Հաջորդ ուղի / Երկար մամուլ. Սեռավալ +
- 7 Խոսափող
- 8 TF քարտ * - սեղմեք միևնույն ասյն կտտացնի * մինչև 32 Գբ, FAT32 ֆայլային համակարգ
- 9 3.5 մմ աուդիո մուտք
- 10 Լիցքավորող միակցիչ 5V

2 Լիցքավորումը

- 1 Լիցքավորումը
- 2 Գանձվում է
- 3 Լիցքավորիչը վաճառվում է առանձին Նշում Սմարթֆոնի լիցքավորման մակարդակի էկրանը մոտավոր է: Լիցքավորման մակարդակի սխալ ցուցադրումը խափանում չէ:

AZE

1 Funksiyalar

- 1 Status göstəricisi
- 2 Əvvəlki track / Uzun mətbuat: Həcmi-
- 3 Oyun fasiləsi; cavab ver / zəngi bitir
- 4 BT-TF-FM rejimini dəyişdirin
- 5 Uzun müddət basın: Aç / Kəpəl
- 6 Növbəti parça / Uzun müddət basın: Həcm +
- 7 Mikrofon
- 8 TF kartı * - klikləməyə qədər itələyin
- 9 3,5 mm səs girişi
- 10 Şarj konnektoru 5V

2 Şarj olunur

- 1 Şarj olunur
- 2 Şarj edildi
- 3 Şarj cihazı ayrıca satılır DİQQƏT Smartfonun şarj səviyyəsinin göstəricisi təxminidir. Şarj səviyyəsinin səhv göstərilməsi qəza deyil.

BEL

1 Функцыі

- 1 Індыкатар стану
- 2 Папярэдні трэк / доўгі націск: гучнасць-
- 3 Прайграванне-паўза; адказаць / скончыць званок
- 4 Змена рэжыму BT-TF-FM
- 5 Доўгі націск: уключэнне / выключэнне
- 6 Наступны трэк / Доўгі націск: Гучнасць +
- 7 Мікрафон
- 8 Карта TF * - націскаць, пакуль не націсне
- 9 Аўдыё ўваход 3,5 мм
- 10 Раз'ём для зарадка 5В

2 Зарадка

- 1 Зарадка
- 2 Зараджана
- 3 Зарадная прылада прадаецца асобна УВАГА. Паказчык узроўню зарады смартфона прыблізна. Направільнае адлюстраванне ўзроўню зарада не з'яўляецца паломкай.

CZ

1 Funkce

- 1 Indikátor stavu
- 2 Předchozí skladba / dlouhé stisknutí: Hlasitost-
- 3 Play-pause; přijímání / dokončit hovor
- 4 Změňte režim BT-TF-FM
- 5 Dlouhé stisknutí: Zapnuto / Vypnuto
- 6 Další skladba / Dlouhé stisknutí: Hlasitost +
- 7 Mikrofon
- 8 TF karta * - zatlačte, dokud nezaklapne
- 9 3,5 mm audio vstup
- 10 Nabíjecí konektor 5V

2 Nabíjení

- 1 Nabíjení
- 2 Účtováno
- 3 Nabíječka se prodává samostatně POZNÁMKA Zobrazení úrovně nabití smartphonu je přibližné. Nesprávné zobrazení úrovně nabití nepředstavuje poruchu.

DE

1 Funktionen

- 1 Statusanzeige
- 2 Vorheriger Titel/ Langes Drücken: Lautstärke-
- 3 Spielpause; Anruf annehmen/beenden
- 4 Modus ändern BT-TF-FM
- 5 Langes Drücken: Ein/Aus
- 6 Nächster Titel/Langes Drücken: Lautstärke+
- 7 Mikrofon
- 8 TF-Karte* - drücken, bis es klickt
- 9 3,5-mm-Audioeingang
- 10 Ladeanschluss 5V

2 Aufladen

- 1 Aufladen
- 2 Berechnet
- 3 Das Ladegerät ist separat erhältlich HINWEIS Bei der Anzeige des Smartphone-Ladezustands handelt es sich um ungefähre Angaben. Eine falsche Anzeige des Ladezustands ist keine Panne.

ES

1 Funciones

- 1 Indicador de estado
- 2 Pista anterior / Pulsación larga: Volumen-
- 3 Reproducir pausar; responder / finalizar llamada
- 4 Cambiar modo BT-TF-FM
- 5 Pulsación larga: encendido / apagado
- 6 Siguiente pista / Pulsación larga: Volumen +
- 7 Micrófono
- 8 Tarjeta TF * - empuje hasta que haga clic
- 9 Entrada de audio de 3,5 mm
- 10 Conector de carga 5V

2 Cargando

- 1 Cargando
- 2 Cargado
- 3 El cargador se vende por separado NOTA La visualización del nivel de carga del teléfono inteligente es aproximada. La visualización incorrecta del nivel de carga no es una avería.

EST	FI	GEO
1 Funksioonid	1 Toiminnot	1 ფუნქციები
1 Olekuindikaator	1 Tilan ilmaisin	1 სტატუსის მარკერებელი
2 Eelmine lugu / pikk vajutus: helitugevus	2 Edellinen kappale / pitkä painallus: Äänenvoimakkuus-	2 წინა ტრეკი / გრძელი პრესა: მოცულობა-
3 Esitus-paus; kõnele vastamine / kõne lõpetamine	3 Toista-tauko; vastaa / lopeta puhelu	3 თამაში-პაუზა; პასუხის გაცემა / ზარის დასრულება
4 Vaheta režiimi BT-TF-FM	4 Vaihda tilaa BT-TF-FM	4 შეცვალეთ რეჟიმი BT-TF-FM
5 Pikk vajutus: sisse / välja	5 Pitkä painallus: Päälle / Pois	5 გრძელი პრესა: ჩართვა / გამორთვა
6 Järgmine lugu / pikk vajutus: helitugevus +	6 Seuraava kappale / pitkä painallus: Äänenvoimakkuus +	6 შემდეგი ტრეკი / გრძელი პრესა: მოცულობა +
7 Mikrofon	7 Mikrofoni	7 მიკროფონი
8 TF-kaart * - lükake, kuni see klõpsatab	8 TF-kortti * - paina, kunnes se napsahtaa	8 TF ბარათი * - დააჭირეთ ლილავს, სანამ დააჭერს
* kuni 32GB, FAT32	* Jopa 32 Gt,	* 32 გბ-მდე, FAT32 ფაილური სისტემა
failisüsteem	FAT32-tiedostojärjestelmä	* 32 გბ-მდე, FAT32 ფაილური სისტემა
9 3,5 mm helisisend	9 3,5 mm: n äänitulo	9 3,5 მმ აუდიო შეყვანა
10 Laadimispestik 5V	10 Latausliitin 5V	10 დატენვის კონექტორი 5 ვ

2 Laadimine

1 Laadimine	1 Lataus	2 დატენვა
2 Laetud	2 Ladattu	2 დამუხტული
3 Laadijat müüakse eraldi	3 Laturi myydään erikseen	3 დამტენი ცალკე იყიდება
MÄRKUS Nutitelefon	HUOMAUTUS Älypuhelin	შენიშვნა სმარტფონის დატენვის დონის ევრანი
laadimistase on ligikaudne.	lataustason näyttö on likimääräinen. Väärä	სავარაუდოა. დატენვის დონის არასწორი ჩვენება
Laadimistaseme vale kuvamine ei ole jaotus.	lataustason näyttö ei ole erittely.	არ არის ავარია.

GRE	HR / CNR	HUN	KAZ	PL	RO
1 Λειτουργίες	1 Funkcije	1 Funkciók	1 Функциялар	1 Funkcje	1 Funcții
1 Ένδειξη κατάστασης	1 Pokazatelj statusa	1 Állapotjelző	1 Күй индикаторы	1 Wskaźnik stanu	1 Indicator de stare
2 Προηγούμενο κομμάτι / Παρατεταμένο πάτημα: Ένταση-	2 Prethodna pjesma / Duži pritisak: Glasnoća-	2 Előző szám / hosszú megnyomás: Hangerő-	2 Алдыңғы трек / Ұзақ баспасөз: Көлемі-	2 Poprzedni utwór/ Długie naciśnięcie: Głośność-	2 Piesa anterioară / Apăsare lungă: Volum-
3 Πάυση-παύση; απάντηση / ολοκλήρωση κλήσης	3 Reprodukcija-pauza; odgovoriti / završiti poziv	3 Lejátás-szünet; hívás fogadása / befejezése	3 Ойын-пауза; қоңырауға жауап беру / аяқтау	3 Play-pauza; odbierz/zakończ połączenie	3 Redare-pauză; răspuns / terminare apel
4 Αλλαγή λειτουργίας BT-TF-FM	4 Promijenite način rada BT-TF-FM	4 Mód váltása BT-TF-FM	4 BT-TF-FM режимін өзгерту	4 Zmień tryb BT-TF-FM	4 Schimbați modul BT-TF-FM
5 Πατήστε παρατεταμένα: Ενεργοποίηση / Απενεργοποίηση	5 Dugi pritisak: Uključeno / Isključeno	5 Hosszan nyomja: Be / Ki	5 Ұзақ басы: Қосу / Өшіру	5 Długie naciśnięcie: wł./wył.	5 Apăsați lung: On / Off
6 Επόμενο κομμάτι / Πατήστε παρατεταμένα: Ένταση +	6 Sljedeća pjesma / Dugi pritisak: Glasnoća +	6 Következő szám / Hosszan nyomja: Hangerő +	6 Келесі трек / Ұзақ басы: Көлемі +	6 Następny utwór/Długie naciśnięcie: Głośność+	6 Următoarea piesă / Apăsați lung: Volum +
7 Μικρόφωνο	7 Mikrofon	7 Mikrofon	7 Микрофон	7 Mikrofon	7 Microfon
8 Κάρτα TF * - πιέσατε μέχρι να κάνει κλικ	8 TF kartica * - pritisakajte dok ne klikne	8 TF kártya * - tolja, amíg kattan	8 TF картасы * - басылғанша итеріңіз	8 Karta TF* - naciskaj, aż kliknie	8 Card TF * - împingeți până când dă clic
* έως 32 GB, σύστημα αρχείων FAT32	* do 32 GB, sustav datoteka FAT32	* 32 GB-ig, FAT32	* 32 Гб дейін, FAT32	* do 32 GB, system plików FAT32	* până la 32 GB, sistem de fișiere FAT32
9 Είσοδος ήχου 3,5 mm	9 3,5 mm audio ulaz	9 3,5 mm-es audio bemenet	9 3,5 мм аудио кірісі	9 Wejście audio 3,5 mm	9 Intrare audio de 3,5 mm
10 Φις φόρτισης 5V	10 Konektor za punjenje 5V	10 Töltő csatlakozó 5V	10 Зарядтау қосқышы 5В	10Złącze ładowania 5V	10 Conector de încărcare 5V

2 Φόρτιση

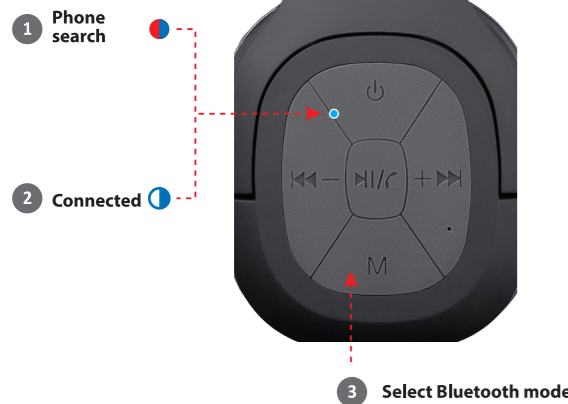
1 Φόρτιση	2 Punjenje	2 Töltés	2 Зарядталуда	2 Ładowanie	2 Încărcare
2 Φορτισμένα	1 Punjenje	1 Töltés	1 Зарядталуда	1 ładowanie	1 încărcare
3 Ο φορτιστής παλείται ξεχωριστά	2 Napunjeno	2 Töltött	3 Зарядтағыш бөлек сатылады	2 Naładowany	2 încărcat
ΣΗΜΕΙΩΣΗ Η οθόνη επιπέδου φόρτισης smartphone είναι κατά προσέγγιση. Η εσφαλμένη εμφάνιση του επιπέδου φόρτισης δεν είναι ανάλυση.	3 Punjač se prodaje zasebno	3 A töltöt külön kell megvásárolni	ЕСКЕРТПЕ Смартфонның заряд деңгейінің көрсеткіші шамамен алынған. Заряд деңгейінің дұрыс көрсетілмеуі бүліну емес.	3 ładowarka sprzedawana jest osobno	3 încărcătorul se vinde separat
	NAPOMENA Prikaz razine napunjenosti pametnog telefona približan je. Pogrešan prikaz razine napunjenosti nije kvar.	MEGJEGYZÉS Az okostelefon töltöttségi szintjének kijelzője hozzávetőleges. A töltöttségi szint helytelen megjelenítése nem bontás.	UWAGA Wyświetlany poziom naładowania smartfona jest przybliżony. Nieprawidłowe wyświetlanie poziomu naładowania nie jest awarią.		NOTĂ Afişajul nivelului de încărcare a smartphone-ului este aproximativ. Afişarea incorectă a nivelului de încărcare nu este o defecțiune.

RU	SLV	SVK	SWE	UKR	UZB
1 Функции	1 Funkcije	1 Funkcie	1 Funktioner	1 Функції	1 Vazifalar
1 Индикатор состояния	1 Kazalnik stanja	1 Indikátor stavu	1 Statusindikator	1 Індикатор стану	1 Holat ko'rsatkichi
2 Предыдущий трек/ Нажатие-удержание: Громкость-	2 Prejšnja skladba / daljši pritisk: Glasnost-	2 Predchádzajúca stopa / dlhé stlačenie: Hlasitosť-	2 Föregående spår / lång tryckning: volym-	2 Попередня доріжка / Тривале натискання: Гучність-	2 Oldingi trek / Uzoq bosish: Volume-
3 Воспроизведение-пауза; ответить/завершить звонок	3 Predvajanje-pavza; sprejeti / končati klic	3 Play-pauza; prijať / dokončiť hovor	3 Spela-paus; svara / avsluta samtalet	3 Відтворення-пауза; відповісти / закінчити дзвінок	3 Pley-pauza; javob berish / qo'ng'iroqni tugatish
4 Смена режима BT-microSD-FM	4 Spremeni način BT-TF-FM	4 Zmeniť režim BT-TF-FM	4 Ändra läge BT-TF-FM	4 Змінити режим BT-TF-FM	4 BT-TF-FM rejimini o'zgartirish
5 Нажатие-удержание: Вкл/выкл	5 Dolg pritisk: vklop / izklop	5 Dlhé stlačenie: Zapnuté / Vypnuté	5 Långt tryck: På / Av	5 Тривале натискання: Увімк. / Вимк	5 Uzoq bosib turing: Yoqish / O'chirish
6 Следующий трек/ Нажатие-удержание: Громкость+	6 Naslednja skladba / daljši pritisk: Glasnost +	6 Ďalšia skladba / dlhé stlačenie: Hlasitosť +	6 Nästa spår / långt tryck: Volym +	6 Наступна доріжка / Тривале натискання: Гучність +	6 Keyingi trek / Uzoq bosib turing: Volume +
7 Микрофон	7 Mikrofon	7 Mikrofón	7 Mikrofon	7 Мікрофон	7 Mikrofon
8 Card TF * - împingeți până când dă clic	8 TF kartica * - potisnite, dokler ne klikne	8 Karta TF * - zatlačte, až kým nezacvakne	8 TF-kort * - tryck tills det klickar	8 Картка TF * - натискайте до клацання	8 TF karta * - u chertguncha suring
9 Аудио вход 3.5 мм	* do 32 GB, datotečni sistem FAT32	* až 32 GB, súborový systém FAT32	* upp till 32 GB, FAT32-filsystem	* до 32 Гб, файлова система FAT32	* 32 Gbaytgacha, FAT32 fayl tizimi
10 Разъем для подзарядки 5В	9 3,5 mm avdio vhod	9 3,5 mm audio vstup	9 3,5 mm ljudingång	9 3,5-мм аудіовхід	9 3,5 mm audio kirish
	10 Priključek za polnjenje 5V	10 Nabíjací konektor 5V	10 Laddningskontakt 5V	10 З'єднувач для зарядки 5В	10 Zaryadlovchi ulagichi 5V

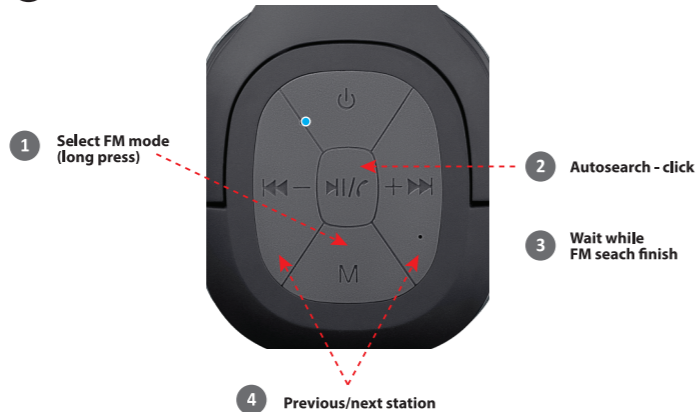
RO	RU	SLV	SVK	SWE	UKR	UZB
1 Funcții	1 Функции	1 Funkcije	1 Funkcie	1 Funktioner	1 Функції	1 Vazifalar
1 Indicator de stare	1 Индикатор состояния	1 Kazalnik stanja	1 Indikátor stavu	1 Statusindikator	1 Індикатор стану	1 Holat ko'rsatkichi
2 Piesa anterioară / Apăsare lungă: Volum-	2 Предыдущий трек/ Нажатие-удержание: Громкость-	2 Prejšnja skladba / daljši pritisk: Glasnost-	2 Predchádzajúca stopa / dlhé stlačenie: Hlasitosť-	2 Föregående spår / lång tryckning: volym-	2 Попередня доріжка / Тривале натискання: Гучність-	2 Oldingi trek / Uzoq bosish: Volume-
3 Redare-pauză; răspuns / terminare apel	3 Redare-pauză; răspuns / ответить/завершить звонок	3 Predvajanje-pavza; sprejeti / končati klic	3 Spela-paus; svara / avsluta samtalet	3 Spela-paus; svara / avsluta samtalet	3 Відтворення-пауза; відповісти / закінчити дзвінок	3 Pley-pauza; javob berish / qo'ng'iroqni tugatish
4 Schimbați modul BT-TF-FM	4 Смена режима BT-microSD-FM	4 Spremeni način BT-TF-FM	4 Ändra läge BT-TF-FM	4 Ändra läge BT-TF-FM	4 Змінити режим BT-TF-FM	4 BT-TF-FM rejimini o'zgartirish
5 Apăsați lung: On / Off	5 Нажатие-удержание: Вкл/выкл	5 Dolg pritisk: vklop / izklop	5 Långt tryck: På / Av	5 Nästa spår / långt tryck: Volym +	5 Тривале натискання: Увімк. / Вимк	5 Uzoq bosib turing: Yoqish / O'chirish
6 Următoarea piesă / Apăsați lung: Volum +	6 Следующий трек/ Нажатие-удержание: Громкость+	6 Naslednja skladba / daljši pritisk: Glasnost +	6 Nästa spår / långt tryck: Volym +	6 Nästa spår / långt tryck: Volym +	6 Наступна доріжка / Тривале натискання: Гучність +	6 Keyingi trek / Uzoq bosib turing: Volume +
7 Card TF * - împingeți până când dă clic	7 Микрофон	7 Mikrofon	7 Mikrofon	7 Mikrofon	7 Мікрофон	7 Mikrofon
* până la 32 GB, sistem de fișiere FAT32	8 Card TF * - împingeți până când dă clic	8 Card TF * - potisnite, dokler ne klikne	8 TF-kort * - tryck tills det klickar	8 TF-kort * - tryck tills det klickar	8 Картка TF * - натискайте до клацання	8 TF karta * - u chertguncha suring
9 Intrare audio de 3,5 mm	9 Аудио вход 3.5 мм	* do 32 GB, datotečni sistem FAT32	* upp till 32 GB, FAT32-filsystem	* до 32 Гб, файлова система FAT32	* до 32 Гб, файлова система FAT32	* 32 Gbaytgacha, FAT32 fayl tizimi
10 Conector de încărcare 5V	9 Аудио вход 3.5 мм	9 3,5 mm avdio vhod	9 3,5 mm ljudingång	9 3,5-мм аудіовхід	9 3,5-мм аудіовхід	9 3,5 mm audio kirish
	10 Conector de încărcare 5V	10 Priključek za polnjenje 5V	10 Laddningskontakt 5V	10 З'єднувач для зарядки 5В	10 З'єднувач для зарядки 5В	10 Zaryadlovchi ulagichi 5V

PL	RO	RU	SLV	SVK	SWE	UKR	UZB
2 Ładowanie	2 Încărcare	2 Зарядка	2 Polnjenje	2 Nabíjanie	2 Laddar	2 Зарядка	2 Zaryadlanmoqda
1 Ładowanie	1 Încărcare	1 Зарядкается	1 Polnjenje	1 Nabíjanie	1 Laddar	1 Зарядка	1 Zaryadlanmoqda
2 Naładowany	2 încărcat	2 Заряжен	2 Napolnjeno	2 Spoplatnené	2 Laddad	2 Заряджається	2 Zaryadlangan
3 ładowarka sprzedawana jest osobno	3 încărcătorul se vinde separat	3 Зарядное устройство приобретается отдельно	3 Polnilnik se prodaja ločeno	3 Nabíjačka sa predáva samostatne	3 Laddaren säljs separat	3 Зарядний пристрій продається окремо	3 Zaryadlovchi alohida sotiladi
UWAGA Wyświetlany poziom naładowania smartfona jest przybliżony. Nieprawidłowe wyświetlanie poziomu naładowania nie jest awarią.	NOTĂ Afişajul nivelului de încărcare a smartphone-ului este aproximativ. Afişarea incorectă a nivelului de încărcare nu este o defecțiune.	ВНИМАНИЕ Отображение уровня заряда на смартфоне ориентировочное. Не верное отображение уровня заряда не является браком.	OPOMBA Prikaz ravn	POZNÁMKA Zobrazenie úrovne nabitia smartfónu je približné. Nesprávne zobrazenie úrovne nabitia neznamená poruchu.	OBS! Smartphone-laddningsnivå isning är ungefärlig. Felaktig visning av laddningsnivån är inte en uppdelning.	ПРИМІТКА Відображення рівня заряду смартфона є приблизним. Неправильне відображення рівня заряду не є поломкою.	QAYD: Smartfonning zaryad darajasi ko'rsatkichi taxminiyl hisoblanadi. Zaryadlanish darajasini noto'g'ri ko'rsatish buzilish emas.

3. Bluetooth connection



4. FM mode



5. AUX mode



External sound source

IMPORTANT
In AUX mode MP3 and microphone won't work.

ARM

3 BLUETOOTH ՄԻԱՑՈՒՄ

- 1 Հեռախոսի որոնում
- 2 Միացված է
- 3 Հնարեք Bluetooth ռեժիմ

4 FM ՌԵՅԻՄ

- 1 Հնարեք FM ռեժիմ (երկար սեղմում)
- 2 Autosearch - կտտացրեք
- 3 Սպասեք, մինչև FM որոնումը կավարտվի
- 4 Նախորդ / հաջորդ կայարան

5 AUX ՌԵՅԻՄ

- 1 Արտաքին ձայնային աղբյուր ԿԱՐՆՎՈՐ AUX ռեժիմում MP3- ը և խոսափողը չեն աշխատի:

BEL

3 ЗЛУЧЭННЕ BLUETOOTH

- 1 Пошук па тэлефоне
- 2 Падключаны
- 3 Вбярыце рэжым Bluetooth

4 FM-РЭЖЫМ

- 1 Выберыце рэжым FM (доўгі націск)
- 2 Аўташуканне - націсніце
- 3 Пачакайце, пакуль FM-пошук скончыцца
- 4 Папярэдняя / наступная станцыя

5 РЭЖЫМ AUX

- 1 Знешняя крыніца гуку
- ВАЖНА** У рэжыме AUX MP3 і мікрафон не будуць працаваць.

DE

3 BLUETOOTH-VERBINDUNG

- 1 Telefonsuche
- 2 In Verbindung gebracht
- 3 Bluetooth-Modus auswählen

4 UKW-MODUS

- 1 Wählen Sie den UKW-Modus (lang drücken)
- 2 Automatische Suche - klicken
- 3 Warten Sie, während die FM-Suche abgeschlossen ist
- 4 Vorherige/nächste Station

5 AUX-MODUS

- 1 Externe Schallquelle
- WICHTIG** Im AUX-Modus funktionieren MP3 und Mikrofon nicht.

AZE

3 BLUETOOTH BAĞLANTISI

- 1 Telefon axtarışı
- 2 Əlaqədar
- 3 Valitse Bluetooth-rejimini seçin

4 FM rejimi

- 1 FM rejimini seçin (uzun bastın)
- 2 Avtomatik axtarış - vurun
- 3 FM oturacağı bitənə qədər gözləyin
- 4 Əvvəlki / növbəti stansiya

5 AUX rejimi

- 1 Xarici səs mənbəyi
- Vacib AUX rejimində MP3 və mikrofon işləməyəcəkdir.

CZ

3 BLUETOOTH PŘIPOJENÍ

- 1 Telefonické vyhledávání
- 2 Připojeno
- 3 Vyberte režim Bluetooth

4 REŽIM FM

- 1 Vyberte režim FM (dlouhé stisknutí)
- 2 Automatické vyhledávání - klikněte
- 3 Počkejte, až skončí FM search
- 4 Předchozí / následující stanice

5 REŽIM AUX

- 1 Externí zdroj zvuku
- DŮLEŽITÉ** V režimu AUX nebudou MP3 a mikrofon fungovat.

ES

3 CONEXIÓN BLUETOOTH

- 1 Búsqueda de teléfono
- 2 Conectado
- 3 Seleccione el modo Bluetooth

4 MODO FM

- 1 Seleccione el modo FM (pulsación larga)
- 2 Búsqueda automática: haga clic en
- 3 Espere mientras termina la búsqueda de FM
- 4 Estación anterior / siguiente

5 MODO AUX

- 1 Fuente de sonido externa
- IMPORTANTE** En el modo AUX, MP3 y micrófono no funcionan.

EST

3 BLUETOOTH-ÜHENDUS

- 1 Telefonitsing
- 2 Ühendatud
- 3 Valitse Bluetooth-režiim

4 FM-REŽIIM

- 1 Valige FM-režiim (pikk vajutus)
- 2 Automaattinen otsing - napsauta
- 3 Oodake, kuni FM on valmis
- 4 Eelmine / järgmine jaam

5 AUX-TILA

- 1 Väline heliallikas
- TÄHTIS! AUX-režiimis MP3 ja mikrofon ei tööta.

GEO

3 BLUETOOTH კავშირი

- 1 ტელეფონის ძებნა
- 2 დაკავშირებულია
- 3 აირჩიეთ Bluetooth რეჟიმი

4 FM რეჟიმი

- 1 აირჩიეთ FM რეჟიმი (გრძელი ჰრესა)
- 2 Autosearch - დააჭირეთ
- 3 დაველოდოთ სანამ დასრულდება FM search
- 4 წინა / შემდეგი სადგური

5 AUX რეჟიმი

- 1 გარე ხმის წყარო
- მნიშვნელოვანია AUX რეჟიმში MP3 და მიკროფონი არ იმუშავებს.

HR / CNR

3 BLUETOOTH VEZA

- 1 Pretraživanje telefona
- 2 Povezano
- 3 Odaberite Bluetooth način

4 FM NAČIN RADA

- 1 Odaberite FM način (dugo pritisnite)
- 2 Automatsko pretraživanje - kliknite
- 3 Pričekajte dok završi FM traženje
- 4 Prethodna / sljedeća stanica

5 AUX NAČIN RADA

- 1 Vanjski izvor zvuka
- VAŽNO** U AUX načinu MP3 i mikrofon neće raditi.

FI

3 BLUETOOTH-YHTEYS

- 1 Puhelimen haku
- 2 Yhdistetty
- 3 Valitse Bluetooth-tila

4 FM-TILA

- 1 Valitse FM-tila (pitkä painallus)
- 2 Automaattinen haku - napsauta
- 3 Odota, kunnes FM-haku loppuu
- 4 Edellinen / seuraava asema

5 AUX-TILA

- 1 Ulkoinen äänilähde
- TÄRKEÄÄ** AUX-tilassa MP3 ja mikrofon eivät toimi.

GRE

3 ΣΥΝΔΕΣΗ BLUETOOTH

- 1 Αναζήτηση τηλεφώνου
- 2 Συσδεδεμένος
- 3 Επιλέξτε λειτουργία Bluetooth

4 ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ FM

- 1 Επιλέξτε λειτουργία FM (παρατεταμένο πάτημα)
- 2 Αυτόματη αναζήτηση - κάντε κλικ
- 3 Περιμένετε έως ότου τελειώσει το FM search
- 4 Προηγούμενος / επόμενος σταθμός

5 ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ AUX

- 1 Εξωτερική πηγή ήχου
- ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ** Στη λειτουργία AUX, το MP3 και το μικρόφωνο δεν λειτουργούν.

HUN

3 BLUETOOTH KAPCSOLAT

- 1 Telefonos keresés
- 2 csatlakoztatva
- 3 Válassza a Bluetooth módot

4 FM MÓD

- 1 Válassza az FM módot (hosszan nyomja meg)
- 2 Autosearch - kattintson
- 3 Várjon, amíg az FM search befejeződik
- 4 Előző / következő állomás

5 AUX MÓD

- 1 Külső hangforrás
- FONTOS** AUX módban az MP3 és a mikrofon nem fog működni.

KAZ

3 BLUETOOTH ҚОСЫЛЫМЫ

- 1 Телефоннан іздеу
- 2 Қосылды
- 3 Bluetooth режимін таңдаңыз

4 FM РЕЖИМИ

- 1 FM режимін таңдаңыз (ұзақ басыңыз)
- 2 Автоматты түрде іздеу
- 3 FM қондырғысы аяқталғанша күтіңіз
- 4 Алдыңғы / келесі станция

5 AUX РЕЖИМИ

- 1 Сыртқы дыбыс көзі
- МАҢЫЗДЫ** AUX режимінде MP3 пен микрофон жұмыс істемейді.

RO

3 CONEXIUNE BLUETOOTH

- 1 Căutare telefonică
- 2 Conectat
- 3 Selectați modul Bluetooth

4 MOD FM

- 1 Selectați modul FM (apăsare lungă)
- 2 Căutare automată - faceți clic
- 3 Așteptați până la finalizarea căutării FM
- 4 Stația anterioară / următoare

5 MOD AUX

- 1 Sursă de sunet externă
- IMPORTANT** În modul AUX MP3 și microfonul nu vor funcționa.

SLV

3 BLUETOOTH POVEZAVA

- 1 Iskanje po telefonu
- 2 Pripojeno
- 3 Izberite način Bluetooth

4 FM NAČIN

- 1 Izberite način FM (daljši pritisek)
- 2 Samodejno iskanje - kliknite
- 3 Počakajte, da se FM iskanje konča
- 4 Prejšnja / naslednja postaja

5 NAČIN AUX

- 1 Zunanji vir zvoka
- POMEMBNO** V režimu AUX MP3 in mikrofon ne bosta delovala.

PL

3 POŁĄCZENIE BLUETOOTH

- 1 Wyszukiwanie telefonu
- 2 Połączony
- 3 Wybierz tryb Bluetooth

4 TRYB FM

- 1 Wybierz tryb FM (długie naciśnięcie)
- 2 Automatyczne wyszukiwanie - kliknij
- 3 Poczekaj na zakończenie wyszukiwania FM
- 4 Poprzednia/następna stacja

5 TRYB AUX

- 1 Zewnętrzne źródło dźwięku
- WAŻNE** W trybie AUX MP3 i mikrofon nie działają.

RU

3 СОЕДИНЕНИЕ ПО БЛЮТУС

- 1 Поиск телефона
- 2 Подсоединен
- 3 Выбрать режим Bluetooth

4 ПРОСЛУШИВАНИЕ РАДИО

- 1 Выбрать режим FM (нажатие+удержание)
- 2 Автопоиск - коротко нажать
- 3 Ожидать окончания поиска станций FM
- 4 Предыдущая/следующая станция

5 ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ВНЕШНЕМУ ИСТОЧНИКУ ЗВУКА

- 1 Внешний источник звука
- ВАЖНО!** При проводном подключении функция MP3 и микрофон не будут работать. При таком подключении наушники могут работать с разряженным аккумулятором

SVK

3 PŘIPOJENIE BLUETOOTH

- 1 Telefonické vyhledávanie
- 2 Pripojené
- 3 Vyberte režim Bluetooth

4 REŽIM FM

- 1 Vyberte režim FM (dlhé stlačenie)
- 2 Autosearch - kliknite
- 3 Počakajte, kým dokončí vyhledávanie FM
- 4 Predchádzajúca / nasledujúca stanica

5 REŽIM AUX

- 1 Externý zdroj zvuku
- DŮLEŽITÉ** V režime AUX nebude MP3 a mikrofón fungovať.

SWE

🇸🇪 **BLUETOOTH-ANSLUTNING**

- Telefonsökning
- Ansluten
- Välj Bluetooth-läge

4 FM-LÄGE

- Välj FM-läge (lång tryckning)
- Autosökning - klicka
- Vänta medan FM-sökningen är klar
- Föregående / nästa station

5 AUX-LÄGE

Extern ljudkälla

VIKTIGT I AUX-läge fungerar inte MP3 och mikrofon.

UKR

3 З’ЄДНАННЯ BLUETOOTH

- Пошук телефону
- Підключений
- Виберіть режим Bluetooth

4 РЕЖИМ FM

- Виберіть режим FM (тривале натискання)
- Автопошук - клацніть
- Зачекайте, поки закінчиться пошук FM
- Попередня / наступна станція

5 AUX РЕЖИМ

Зовнішнє джерело звуку

ВАЖЛИВО У режимі AUX MP3 та мікрофон не працюватимуть.

UZB

BLUETOOTH ULANISHI

- Telefon orqali qidirish
- Ulangan
- Bluetooth rejimini tanlang

4 FM REJIMI

- FM rejimini tanlang (uzoq bosib)
- Avtomatik qidirish - bosing
- FM sig'imi tugaguncha kuting
- Oldingi / keyingi stantsiya

5 AUX REJIMI

Tashqi ovoz manbai

MUHIM AUX rejimida MP3 va mikrofon ishlamaydi.

ARM

ԱՆԱՐ ԱԿԱՋՄԿԱԼ ԳՈՐԾԱՐԿՄԱՆ ՁԵՆՆԱՐԿ

Համապատասխանության հոյակապիր

Մարքի (սարքերի) շահագործման վրա կարող են ազդել ուժեղ ստատիկ, էլեկտրական կամ բարձր հաճախականության դաշտերը (ռադիոկայաններ, բջջային հեռախոսներ, փկլուսալիքային վառարաններ, էլեկտրաստատիկ արտանետումներ) / Եթե տեղի է ունենում, փորձեք մեծացնել միջերևր պատճառող սարքերից:

Մարտկոցների, էլեկտրական և էլեկտրոնային սարքավորումների վերացում Ապրանքի, որա մարտկոցների կամ փաթեթի վրա նշված այս նշանը ցույց է տալիս, որ սարանքը հնարավոր չէ տնօրինել կենցաղային թափուների հետ միասին: Այն պետք է առաքվի համապատասխան մարտկոցների, էլեկտրական և էլեկտրոնային սարքավորումների հավաքման և վերամշակման ընկերությանը:

Ապրանքի անվտանգ և արդյունավետ օգտագործման պայմանները

Օգտագործման նախազգուշական միջոցներ.

- Ապրանքը օգտագործեք միայն իր նպատակային նպատակների համար:
- Մի ապամոտածեք: Այս ապրանքը չի պարունակում մասեր, որոնք ունեն ինքնաբավ վերանորոգման իրավունք: Խափանված իրի պահպանման և փոխարինման հարցի վերաբերյալ դիմեք դիլեր կամ Պաշտպանի լիազորված սպասարկման կենտրոն: Ապրանքը ստանալիս համոզվեք, որ այն անխափան է և արտադրանքի ներուսմ ազատ շարժվող աարկաներ չկան:
- Հեռու պահել 3 տարեկանից ցածր երեխաներից: Կարող է պարունակել փոքր մասեր:
- Հեռու պահել խոնավութուկից: Երբեք սպրանքը չթաթախել հեռուկների մեջ:
- Հեռու մազվեք թրթռումներից և մեխանիկական սթրեսներից, որոնք կարող են արտադրանքի մեխանիկական ժառա պատճառել: Մեխանիկական ժաասների դեպքում երաշխիքներ չեն տրամադրվում:
- Մի օգտագործեք տեսողական ժաասների առկայության դեպքում: Մի օգտագործեք, երբ սպրանքը ակնհայտորեն թեթի է:
- Մի օգտագործեք արտադրանքը առաջարկվող ջերմաստիճանից ցածր և բարձր ջերմաստիճաններում (տե և գործողության ձեռնարկը), խոնավության գոլորշիացման պայմաններում, ինչպես նաև թշնամական միջավայրում:
- Մի դրեք բերանը:
- Մի օգտագործեք սպրանքը արդյունաբերական, բժշկական կամ արտադրական նպատակներով:
- Այն դեպքում, երբ սպրանքի փոխարդուժն իրականացվել է գրոյալուց ջերմաստիճանում, ապա գործելուց առաջ սպրանքը պետք է պահվի տաք տեղում (+ 16-25 ° C կամ 60-77 ° F) 3 ժամվա ընթացքում:
- Անպատկ արքը ամեն անգամ, երբ չի նախատեսվում օգտագործել այն երկար ժամանակով:
- Մի օգտագործեք սարքը մերենան վարելիս, եթե այն շեղված է ու շարունությունից, և այլ դեպքերում, երբ օրենքը ձեզ պարտավորեցնում է անջատել սարքը:

Նշանակություն. Չայեր անձնական լսելու սարք

Հնարկություններ • MicroSD բարտի բիկի • Ներկառուցված FM- ընդունիչ

• Ներառված է անոլիտ մարտիր • Կարգավորվող գլխավապ • Կոմպակտ ծալովի կոնսարուկցիա
Հնաստիճան • Bluetooth բնութագիր. V5.3 + EDR, A2DP, AVRCP, HFP, HSP
• Մեմբրանի տրամագիծը` 40 մմ • Տգալուտություն (ականջակալներ)` 89 դր
• Տգալուտություն (խոսափող)`-42 դր
• Հաճախականության արձագանք (ականջակալներ)` 20–20000 Հց
• Հաճախականության արձագանք (խոսափող)` 100–16000 Հց
• Շարունակական խոսակցության / ունկնդրման ժամանակահատված` 11 ժամ
ՆԵԿՄՈՒԲՈ: ՕՕՕ «ԴԴ Կոմպանյա Դեֆենդեր»
Դրես: 127030, ր. Մոսկա, ւլ. Տսւշեւսկայ, ծոմ 27, սր. 2, քոմեշեննե III, կոմնադ 3, օֆիս 63.

Արտադրող: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Անսահմանափակ պահման ժամկետ: Տեղաբաշարության ժամկետը 6 ամիս. Երաշխիքային ժամկետ - 6 ամիս. Արտադրության ժամկետը տե և փաթեթի վրա. Արտադրողը պահպանում է սույն ձեռնարկում նշված փաթեթի պարունակությունը և բնութագրերը փոխելու իրավունքը: Գործողության վերջին և մանրասանն ձեռնարկը հասանելի է www.defender-global.com կայքում Արտադրված է Չինաստանում.

CG

AZE

SIMSIZ QARNITUR

TƏLİMAT

Uygünluq bayannamasi

Qurğusunun (qurğuların) çalışmasına statik, elektrik və ya yüksək tezlikli sahələr (radioavadanlıq, mobil telefonlar, mikrodalğalı sobalar, elektrostatik boşalmalar) təsir göstərə bilər.

⚠

Batareyaların, elektrik və elektron avadanlığın utilizasiyası

Malın, malın batareyalarının və ya qabın üzərində olan bu nişan, malın məişət tullantıları ilə utilizasiyasının qeyri-mümkünlüyünə göstərir. Mal, batarya, elektrik və elektron avadanlığının toplanması və utilizasiyası ilə məşğul olan şirkətin məntəqəsinə gətirilməlidir.

Malın təhlükəsiz və səmərəli istifadəsi üzrə qaydalar və şərtlər

Ehtiyat tədbirləri:

- Maldan yalnız təyinatna görə istifadə etmək.
- Malı sökməmək. Bu məmulatın tərkibində təmir edilə bilən hissələr yoxdur. Nasaz avadanlığın xidməti və ya təmiri üzrə məsələlərə görə satıcı-şirkətə və ya Defender səlahiyyətli servis mərkəzinə müraciət etməlisiniz. Malı qəbul etdikdə onun bütövlüyünə, daxilində sərbəst hərəkət edən əşyaların olmamasına əmin olun.
- 3 yaşa qədər uşaqlar üçün nəzərdə tutulmayıb. Tərkibində xırdə hissələr ola bilər.
- Məmulatı, onun daxil hissəsini rütubətdən qorumuq. Məmulatı maye içlərinə salmamaq.
- Məmulatı, zərə vura bilən vibrasiyalara və mexaniki yüklərə məruz qoymamaq. Malın üzərində mexaniki zədələrin olması halında ona heç bir zəmanət verilmir.
- Malın üzərində gözə çarpan zədələrin olması halında maldan istifadə etməmək. Bilərəkdən nasaz qurğudan istifadə etməmək.
- Təvsiyə edilən temperaturlardan kənar temperaturi şəraitində (istifadəçi təlimatına bax), rütubətlin kondensasiyası şəraitində və habelə təcəvüzkar mühitlərdə istifadə etməmək.
- Ağza götürməmək.
- Məmulatdan sənəyə, tibbi və istehsalat məqsədi ilə istifadə etməmək.
- Əgər malın nəqli mənfii temperatur şəraitində aparılıbsa, istismara başlamazdan əvvəl mal isti qapalı bir yerdə (+16...+25 °C) 3 saat ərzində qızmaldır.
- Uzun müddətdə istifadə etmədiyiniz valda qurğunu hər dəfə məqsədləmə aytırmaq lazımdır. Fikrinizi yayındırmasa, qurğudan nəqliyyat vəsaitinin idarə edilməsi zamanı istifadə etməmək.
- Cihaz diqqəti yayındırmasa, habelə qanunla cihazın ləğv edildiyi hallarda bir vasitə idarə edərkən cihazı istifadə etməyin.

Xüsusiyyətləri • MicroSD kart yuvası • Daxili FM qəbuledicisi • Səs kabeli daxildir

• Tənzimlənən baş bandı • Kompakt qatlıana bilən tikinti

Xüsusiyyətlər • Bluetooth spesifikasiyası: V5.3 + EDR, A2DP, AVRCP, HFP, HSP

• Membranın diametri: 40 mm • Həssaslıq (qulaqlıq): 89 dB • Həssaslıq (mikrofon): -42 dB

• Tezlik reaksiyası (qulaqlıq): 20–20000 Hz • Tezlik reaksiyası (mikrofon): 100–16000 Hz

• Davamlı danışıq / dinləmə müddəti: 11 saat

İstehsalçı: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Limitsiz raf ömrü. Xidmət müddəti 6 ay. Zəmanət müddəti - 6 ay. İstehsalat tarixini qabın üzərində bax. İstehsalçı bu təlimatda göstərilən paketin tərkibini və xüsusiyyətlərini dəyişdirmək hüququnu özündə saxlayır. Ən son və aktual əməliyyat təlimatı www.defender-global.com saytında mövcuddur Çində edilmişdir.

BE

БЕСПРАВАДНАЯ ГАРНИТУРА

ИНСТРУКЦИЯ

Дэкларация адпаведнасці

На функцыянаванне прылады (прылад) могуць паўплываць статычныя, электрычныя або высокочастотныя палі (радыёапаратура, мабільныя тэлефоны, мікрахвалявыя печы, электростатычныя разрады). У выпадку ўзнікнення павялічце адлегласць ад прылады, якая выклікае перашкоды.

Утылізацыя батарэек, электрычнага і электроннага абсталявання

Гэты знак на тавары, батарэйках да тавару або на ўпакоўцы азначае, што тавар не можа быць утылізаваны разам з бытавымі адходамі. Ён павінен быць дастаўлены ў кампанію на зборы і ўтылізацыі батарэек, электрычнага і электроннага абсталявання.

Правілы і ўмовы бяспечнага і эфектыўнага выкарыстання тавару

Меры засцярогі:

- Выкарыстоўваць тавар толькі па прамым прызначэнні.
- Не разбіраць. Дадзены выраб не змяшчае частак, якія падлягаюць самастойнаму рамонту. Па пытаннях абслугоўвання і замены няспраўнага выраба звяртайцеся да фірмы-прадаўца або ў аўтарызаваны сервісны цэнтр Defender. Пры прыёме тавару пераканайцеся ў яго цэласнасці і адсутнасці ўнутры прадметаў, якія свабодна перамяшчаюцца.
- Не прызначаны для дзяцей да 3-х гадоў. Можэ змяшчаць дробныя дэталі.
- Не дапушчаць пападання вільгаці на выраб і ўнутр яго. Не апускаць выраб у вадкасці.
- Не падвяргаць выраб вібрацыям і механічным нагрузкам, здольным прывесці да механічных пашкоджанняў тавару. У выпадку наяўнасці механічных пашкоджанняў ніякіх гарантый на тавар не даецца.
- Не выкарыстоўваць пры бачных пашкоджаннях вырабу. Не карыстацца зваездам няспраўнай прыладай.
- Не выкарыстоўваць пры тэмпературах ніжэй або вышэй рэкамендуемых (гл. інструкцыю карыстальніка), пры ўзнікненні вільгаці, якая кандэнсуецца, а таксама ў агрэсіўным асяроддзі.
- Не браць у рот.
- Не выкарыстоўваць выраб у прамысловых, медыцынскіх або вытворчых мэтах.
- У выпадку, калі транспарціроўка тавару ажыццяўлялася пры адмоўных тэмпературах, перад пачаткам эксплуатацыі трэба даць тавару саргэцца ў цёлым памяшканні (+16-25 °C) на працягу 3 гадзін.
- Выключачць прыладу кожны раз, калі не плануецца выкарыстоўваць яе на працягу доўгага перыяду часу.
- Не выкарыстоўваць прыладу пры кіраванні транспартным сродкам у выпадку, калі прылада адцягвае ўвагу, а таксама ў тых выпадках, калі адключэнне прылады прадугледжана законам.

Прызначэнне: прылада для персанальнага праслухоўвання гуку

Асаблівасці • Слот для карт MicroSD • Убудаваны FM-прыёмнік

• Аўдыякабель у камплекце • Рэгуляваная павязка на галаву • Кампактная складаная канструкцыя
Спецыфікацыя Bluetooth: V5.3 + EDR, A2DP, AVRCP, HFP, HSP
• Дыяметр мембраны: 40 мм • Адчувальнасць (навушнікі): 89 дБ
• Адчувальнасць (мікрафон): -42 дБ • Частатная характарыстыка (навушнікі): 20–20000 Гц
• Частатная характарыстыка (мікрафон): 100–16000 Гц
• Пэрыяд бесперапыннай размовы / праслухоўвання: 11 гадзін
Імпарцір: ООО «ТД Компанія Дэфендэр»
Адрэс: 127030, г. Москва, ул. Сувцэвская, дом 27, стр. 2, помещеннe III, комната 3, офіс 63.
Вытворца: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Неабмежаваны тэрмін прыдатнасці.

Тэрмін службы - 6 месяцаў. Гарантыйны тэрмін - 6 месяцаў. Дата вытворчасці: гл. на ўпакоўцы. Вытворца захоўвае права на змяненне зместава ўпакоўкі і спецыфікацыі, указаных у гэтым кіраўніцтве. Апошняя і падрабязнае кіраўніцтва па эксплуатацыі размешчана на сайце www.defender-global.com Зроблена ў Кітаі.

CS

CNR

BEŽIČNE SLUŠALICE

UPUTSTVO

Deklaracija slaganja

Na funkcioniranje uređaja mogu da utiču statička, električna ili visokofrekventna polja (radio-aparatura, mobilni telefoni, elektrostatička pražnjenja). Ako postaju smetnje, povećite distanciju od uređaja, koji izaziva smetnje.

⚠

Utilizacija baterije, električne i elektronske opreme

Ovaj znak na robi, baterijama prema robi označava da roba ne može biti utilizirana zajedno sa svakodnevnima otpacima. Ovu robu neophodno dostaviti u kompaniju za skupljanje i utilizaciju električne i elektronske opreme.

Pravila i uslove bezbednog i efikasnog korišćenja robe

Mere predostrožnosti

- Koristite robu samo u pravu svrhu.
- Ne demontirati. Ova izrađevina ne sadrži delova, koji podležu samostalnom remontu. Za posluživanje i zamenу pokvarene izrađevine obračajte se u trgovачku kuću ili u autorizovani servisni centar Defender. Primajući robu, uverite se u njenoj celovitosti а takode u otsustvstvu unutra stvari, koji se slobodno premeštaju.
- Ne namenjen za decu do 3 godine. Može da sadrži sitna dela.
- Ne dopuštajte da vlaga pada na izrađevinu ili unutra. Ne opuštajte izrađevinu u tečnost.
- Ne podvrgavajte izrađevinu vibraciji ili mehaničkom teretu, koji mogu pokvariti robu. Ako roba ima mehaničko oštećenje, garancije se ne izdaju.
- Ne koristite izrađevinu, ako ona ima vidljivo oštećenje. Ne koristite nesumnjivo pokvarenu izrađevinu.
- Ne koristite izrađevinu, ako temperatura je viša ili niža od toga, što preporučeno u uputstvu za korisnika. Ne koristite izrađevinu, ako postaja kondenzovana vlaga, а takode u agresivnoj sredini.
- Ne uzimajte izrađevinu u usta.
- Ne koristite izrađevinu u industrijskom, medicinskom ili proizvodnom cilju.
- Ako izrađevina je bila transportirana pri odrečnoj temperaturi, pre početka eksploatacije neophodno da roba se zagreje u toploj prostoriji (+16-25 °C) 3 sata.
- Iskopčavajte uređaj svaki put, kada ne planirate ga koristiti duže vremena.
- Ne koristite izrađevinu u toku vođenja prevozna sredstva, ako uređaj odvlači pažnju, а takode kada isključivanje predviđeno zakonom.

Značajke • Utor za MicroSD karticu • Ugrađeni FM-prijamnik • Uključen audio kabel

• Podesiva traka za glavu • Kompaktna sklopiva konstrukcija

Specifikacija • Bluetooth specifikacija: V5.3 + EDR, A2DP, AVRCP, HFP, HSP

• Promjer membrane: 40 mm • Osjetljivost (slušalice): 89 dB

• Osjetljivost (mikrofon): -42 dB • Frekvencijski odziv (slušalice): 20–20000 Hz

• Frekvencijski odziv (mikrofon): 100–16000 Hz

• Period neprekidnog razgovora / slušanja: 11 sati

UVOZNIK: Defender Technology OU, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Proizvođač: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China.
Neograničen rok trajanja. Životni vijek je 2 godine.
Datum proizvodnje: vidí na ambalaži. Proizvođač zadržava pravo promjene sadržaja paketa i specifikacija navedenih u ovom priručniku. Najnoviji i detaljni priručnik za upotrebu dostupan je na www.defender-global.com
Proizvedeno u Kini.



CZ

BEZDRÁTOVÁ SOUPRAVA NÁVOD NA POUŽITÍ

Prohlášení o shodě

Statické, elektrické nebo vysokofrekvenční pole (rádiová zařízení, mobilní telefony, mikrovlnné trouby, elektrostatické výboje) mohou ovlivnit fungování tohoto zařízení. V případě rušení zvýšte vzdálenost od zařízení způsobujícího rušení.

Ochrana životního prostředí

Evropská směrice 2002/96/EG a 2006/66/EU ustanovujete následující: Elektrická a elektronická zařízení stejně jako baterie nepatří do domovního odpadu. Spotřebitel se zavazuje odevzdat všechna zařízení a baterie po uplynutí jejich životnosti do příslušných sběren. Podrobnosti stanoví zákon příslušné země. Symbol na produktu, návod k obsluze nebo balení na toto poukazuje. Recyklací a jinými způsoby zuzitkování přispíváte k ochraně životního prostředí.

Podmínky pro bezpečné a účinné použití výrobku

Bezpečnostní opatření:

- Používejte výrobek pouze k stanovenému účelu použití.
- Nerozebírejte. Tento výrobek neobsahuje žádné součásti, které byste mohli opravovat. Pro údržbu a výměnu vadného výrobku obraťte se na společnost prodejce nebo na autorizované servisní středisko Defender. Když produkt přebíráte, zkontrolujte, zda je celistvý a zda uvnitř nejsou volně se pohybující objekty.
- Není vhodné pro děti do 3 let. Tento výrobek může obsahovat malé součásti.
- Ne dopouštějte zásahu vláhy na výrobek a dovnitř. Neponořujte výrobek do kapalín.
- Nevystavujte výrobek vibracím a mechanickému zatížení, které by mohly způsobit mechanické poškození výrobku. V případě mechanického poškození na výrobek se nevztahuje žádná záruka.
- V případě viditelných poškození tento výrobek nepoužívejte. Nepoužívejte zjevně vadný výrobek.
- Nepoužívejte při teplotách nad nebo pod doporučenou teplotou (viz Návod k použití), při vzniku kondenzované vlhkosti a v agresivním prostředí.
- Neberte ústy.
- Nepoužívejte výrobek pro průmyslové, lékařské a výrobní účely.
- Pokud se přeprava zboží provádí při nízkých teplotách, před použitím nechte zboží ohřát v teplé místnosti (+ 16-25 °C) po dobu 3 hodin.
- Vypněte výrobek pokždě, když neplánujete jej použít pro delší dobu.
- Nepoužívejte výrobek při řízení vozidla, pokud výrobek je rušivý, a v případech, když vpnutí zařízení je stanoveno zákonem.

Vlastnosti • Slot pro karty MicroSD • Vestavěné FM rádio • Audio kabel v kompletu • Kompaktní skládací konstrukce

Technické parametry • Bluetooth-specifikace: V5.3 + EDR, A2DP, AVRCP, HFP, HSP • Průměr membrány: 40 mm • Citlivost (sluchátka): 89 dB • Citlivost (mikrofon): -42 dB • Rozsah kmitočtů (sluchátka): 20–20000 Hz • Rozsah kmitočtů (mikrofon): 100–16000 Hz • Doba práce v režimu rozhovoru / poslouchání hudby: 11 h • Dovozce: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Výrobce: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Doba použitelnosti neomezená. Životnost — 2 roky. Datum výroby: viz obal.

Výrobce si vyhrazuje právo na změnu konfigurace a technických charakteristik uvedených v této příručce. Nejnovější a úplná verze příručky je k dispozici na www.defender-global.com Vyrobeno v Číně.



DE

DRAHTLOSES HEADSET ANLEITUNG

Konformität

Unter Einwirkung von starken statischen, elektrischen oder hochfrequenten Feldern (Funkanlagen, Mobiltelefone, Mikrowellen-Entladungen) kann es zu Funktionsbeeinträchtigungen des Gerätes (der Geräte) kommen. Versuchen Sie in diesem Fall, die Dstanz zu den störenden Geräten zu vergrößern.

Entsorgung

Dieses Gerät nicht im unsortierten Hausmüll entsorgen. An einer ausgewiesenen Sammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte entsorgen. Dadurch tragen Sie zum Schutz der Ressourcen und der Umwelt bei. Für weitere Information wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder die örtlichen Behörden.

Regeln und Bedingungen für sichere und effektive Nutzung der Ware:

Vorsichtsmaßnahmen:

- Die Ware nur bestimmungsgemäß nutzen.
- Nicht zerlegen. Dieses Erzeugnis enthält keine Bestandteile, die selbständig repariert werden können.
- Wegen der Wartung und Austausch des fehlerhaften Erzeugnisses wenden Sie sich an den Verkäufer oder das autorisierte Service-Zentrum von Defender. Bei Entgegennahme der Ware überzeugen Sie sich bitte, dass die Ware unversehrt ist und sich keine frei beweglichen Teile im Inneren vorhanden sind.
- Vor Kindern bis 3 Jahre fernhalten. Das Erzeugnis kann kleine Teile enthalten.
- Das Eindringen von Feuchte auf das Erzeugnis und in das Innere vermeiden. Das Erzeugnis nicht in die Flüssigkeit tauchen lassen.
- Das Erzeugnis nicht den Vibrationen bzw. mechanischen Belastungen aussetzen, die die mechanischen Schäden verursachen können. Bei mechanischen Schäden wird keine Garantie übernommen.
- Bei sichtbaren Schäden nicht nutzen. Das wissentlich nicht intakte Erzeugnis nicht nutzen.
- Nicht unter bzw. über den angegebenen Temperaturen (s. hierfür Gebrauchsanweisung), sowie bei Bildung von Kondensat und in aggressiven Medien nutzen.
- Nicht in den Mund nehmen.
- Die Waren nicht für gewerbliche, medizinische oder betriebliche Zwecke nutzen.
- Bei Transport der Ware unter den Minustemperaturen, die Ware vor Inbetriebnahme im warmen Raum (+16-25 °C) ca. 3 Stunden erwärmen lassen.
- Das Gerät jedes Mal abschalten, wenn sein dauernder Betrieb nicht geplant ist.
- Das Gerät nicht beim Fahren eines Fahrzeuges nutzen, soweit es die Aufmerksamkeit ablenkt sowie in den gesetzlich vorgesehenen Fällen.

Besonderheiten

• Micro-SD-Steckplatz • Eingebauter FM-Empfänger

• Audiokabel im Lieferumfang • Kompakte Klappkonstruktion

Eigenschaften

• Bluetooth-Spezifikation: V5.3 + EDR, A2DP, AVRCP, HFP, HSP • Membrandurchmesser: 40 mm • Empfindlichkeit (Kopfhörer): 89 dB • Empfindlichkeit (Mikrofon): -42 dB • Frequenzbereich (Kopfhörer): 20–20000 Hz • Frequenzbereich (Mikrofon): 100–16000 Hz • Betriebszeit im Gesprächmodus / Musikhören: 11 St

Importeur: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Hersteller: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Unbefristete Nutzungsdauer. Lebensdauer — 2 Jahre. Herstellungsdatum: siehe die Verpackung. Der Hersteller behält sich das Recht vor, die Änderungen an der Ausstattung und technischen Daten in dieser Anleitung vorzunehmen. Die aktuelle und vollständige Version der Anleitung finden Sie auf der Webseite www.defender-global.com Hergestellt in China.



EN

WIRELESS STEREO HEADSET OPERATION MANUAL

Declaration of Conformity

Operation of device (devices) may be affected by strong static, electrical or high-frequency fields (radio installations, mobile telephones, microwaves, electrostatic discharges)/ If occurs, Try increasing the distance from the devices causing the interface.

Disposal of batteries, electrical and electronic equipment

This sign on the product, its batteries or package indicates that the product cannot be disposed together with domestic waste. It should be delivered to an appropriate batteries, electrical and electronic equipment collecting and recycling company.

Terms and conditions of safe and efficient use of the product

Usage precautions:

- Use the product for its intended purpose only.
- Do not disassemble. This product does not contain parts that are entitled to self-sufficient repair. On the question of maintenance and replacement of a failed item apply to a dealer or Defender authorized service center. While receiving the product make sure that it is unbroken and there are no freely moving objects inside the product.
- Keep away from children under the age of 3. May contain small parts.
- Keep away from humidity. Never immerse the product in liquids.
- Keep away from vibrations and mechanical stresses, which can cause mechanical damaging of the product. In case of mechanical damage no warranties are provided.
- Do not use in the presence of visual damage. Do not use when the product is obviously defective.
- Do not use the product at temperatures below and above recommended temperatures (see the operation manual), under the conditions of humidity evaporation, as well as in hostile environment.
- Do not put into the mouth.
- Do not use the product for industrial, medical or manufacturing purposes.
- In case when shipment of the product was conducted in subzero temperatures, then before operating, the product should be kept in a warm placement (+16-25°С or 60-77°F) within 3 hours.
- Turn off the device each time, when it is not planned to use it for extended period of time.
- Do not use the device while driving the vehicle, if it is diverted attention, and in other cases when the law obliges you to turn off the device.

Features • MicroSD card slot • Built-in FM-receiver • Audio cable included

• Adjustable headband • Compact foldable construction

Specification • Bluetooth specification: V5.3 + EDR, A2DP, AVRCP, HFP, HSP

• Membrane diameter: 40 mm • Sensitivity (headphones): 89 dB

• Sensitivity (microphone): -42 dB • Frequency response (headphones): 20–20000 Hz

• Frequency response (auriculares): 100–16000 Hz

• Continuous talk / listening period: 11 hrs

IMPORTER: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Manufacturer: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China.

Unlimited shelf life. Service life is 2 years.

Date of manufacture: see on the package.

Manufacturer keeps the right to change package contents and specifications indicated in this manual. The latest and detailed operation manual is available at www.defender-global.com Made in China.



ES

AURICULARES ESTÉREO INALÁMBRICOS INSTRUCCIÓN

Declaración de conformidad

El funcionamiento del dispositivo (dispositivos) puede verse afectado por estática fuertes, campos eléctricos o de alta frecuencia (instalaciones de radio, teléfonos móviles, microondas, descargas electrostáticas). Si esto ocurre, intente aumentar la distancia de los dispositivos que causan la interferencia.

Eliminación

No deseche este aparato como residuo doméstico convencional. Devuélvalo a un punto de recogida de reciclado de piezas eléctricas y electrónicas WEEE. Con ello ayudará a preservar los recursos naturales y a proteger el medio ambiente. Contactar con su vendedor o las autoridades Locales para obtener más información.

Reglas y condiciones del uso seguro y eficaz del producto

Medidas de precaución:

- Utilice el producto como es debido directamente.
 - No despiece el producto. El producto no contiene piezas que se puedan reparar de forma independiente. En lo que se refiere al mantenimiento y sustitución del artículo defectuoso póngase en contacto con la empresa vendedora o con el servicio de asistencia técnica autorizado Defender. Al aceptar el producto asegúrese de su integridad y de que dentro no haya objetos que se muevan con facilidad .
 - No está destinado para el uso de los niños menores de 3 años. Puede contener piezas pequeñas.
 - Evite que la humedad pase sobre el producto y dentro de él. No ponga el producto en líquidos.
 - No someta el producto a vibraciones ni a cargas mecánicas que puedan causar lesiones mecánicas del artículo. En el caso de que haya lesiones mecánicas no se ofrecerá ninguna garantía para el producto.
 - No use el producto si tiene defectos visibles. No use dispositivos obviamente defectuosos.
 - No use el producto a temperaturas más bajas ni más altas que las recomendadas (ver el manual del usuario), así como en casos de humedad condensada y en el medio agresivo.
 - No ponga el producto en la boca.
 - No utilice el producto para fines industriales, médicos o productivos.
 - No en el caso de que el transporte del producto se haya efectuado a temperaturas bajo cero, antes de empezar a explotar el producto deje que éste se caliente en un local caluroso (+16-25 °C) durante 3 horas.
 - Apague el dispositivo cada vez que no planea utilizarlo durante un largo período de tiempo.
 - No utilice el dispositivo mientras conduzca un vehículo si el dispositivo desvía su atención, así como en los casos en que la desconexión del dispositivo está prevista por la ley.
- Características** • Ranura para tarjeta microSD • Receptor de FM integrado • Cable de audio incluido • Diadema ajustable • Construcción plegable compacta
- Especificación** • Especificación de Bluetooth: V5.3 + EDR, A2DP, AVRCP, HFP, HSP • Diámetro de la membrana: 40 mm • Sensibilidad (auriculares): 89 dB • Sensibilidad (micrófono): -42 dB • Respuesta de frecuencia (auriculares): 20-20000 Hz • Respuesta de frecuencia (micrófono): 100–16000 Hz • Período de conversación / escucha continua: 11 horas
- IMPORTADOR: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Tootja: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Vida útil ilimitada. La vida útil es de 2 años. Fecha de fabricación: ver el embalaje. El fabricante se reserva el derecho de cambiar el contenido del paquete y las especificaciones indicadas en este manual. El manual de funcionamiento más reciente y detallado está disponible en www.defender-global.com Fabricado en China.



EST

JUHTMETA STEREOPEAKOMPLEKT INSTRUKTSIOON

Vastavusdeklaratsioon

Staatilised, elektri- või kõrgsagedusväljad (raadioseadmed, mobiiltelefonid, mikrolaineahjud, elektrostaatilised laengud) võivad mõjutada seadme (seadmete) funktsioneerimist. Häirete korral suurendada kaugus seadmest mis põhjustab häireid.

Akude, elektri- ja elektroonikaseadmete taastumine

See sümbol tootel, toote patareil või pakendil tähendab, et toodet ei tohi taastuda koos olmejäätmetega. Teda tuleb tarnida patereite, elektri- ja elektroonikaseadmete kogumise ja taastumise ettevõttesse.

Toodet ohutu ja efektiivse kasutamise tingimused

Ettevaatusabinõud:

- Kasutage toodet üksnes sellel ettenähtud eesmärgil.
- Ärge lammutage. See toode ei sisalda sobivaid iseseisvale remondile osi.
- Hoolduse ja defektse toote asendamise puhul, palun võtke ühendust ettevõtte-edasimüüjaga või autoriseeritud Defender teeninduskeskusega. Toote kätte saamisel, kontrollige tema terviklus ja selles valabalt liikuvate objektide puudumine.
- Ei sobi alla 3-aastastele. Võib sisaldada väikseid osi.
- Ära laske niiskust toote sisse. Ärge raputage toote vedelikku.
- Ärge jätke toodet vibratsioonile ja mehaanilise pingele, mis võib põhjustada toote mehaanilised vigastused. Toote mehaaniliste kahjustuste korral jääb toode ilma garantiita.
- Ärge kasutage toodet nähtavale kahjustuste puhul. Ärge kasutage defektn eadet.
- Ärge kasutage üle või alla soovitatava temperatuuril (vt. Kasutusjuhend), kondenseerunud niiskuse ja agressiivse keskkonna puhul.
- Ärge võtke suhu.
- Ärge kasutage toodet tööstuse, meditsiini või tootmise eesmärgil.
- Kui toote transporteerimine toimus madalal temperatuuril, enne toodet kasutamist tuleb seda soojendada soojas ruumis (+ 16-25°С) 3 tundi jooksul.
- Lülitage seade välja iga kord, kui seda ei kasutatakse pikka ajal. Ärge kasutage seadet sõiduki juhtimisel, juhul kui seade häirib tähelepanu, ja juhul, kui seadme väljalülitus on seadusega ettenähtud.

Funktsioonid • MicroSD-kaardi pesa • Sisseehitatud FM-vastuvõtja

• Kaabel kaasas • Reguleeritav peapael • Kompaktne kokkupandav konstruktsioon

Spetsifikatsioon • Bluetoothi spetsifikatsioon: V5.3 + EDR, A2DP, AVRCP, HFP, HSP

• Membraani läbimõõt: 40 mm • Tundlikkuse (kõrvaklapid): 89 dB

• Tundlikkus (mikrofon): -42 dB • Sagedusarakteristik (kõrvaklapid): 20–20000 Hz

• Sagedusarakteristik (mikrofon): 100–16000 Hz • Pidev vestlus- / kuulamisperiood: 11 tundi

IMPORTIJA: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Tootjal on õigus muuta käesolevas juhendis toodud pakendi sisu ja spetsifikatsioone. Usim ja

üksikasjalik kasutusjuhend on saadaval aadressil www.defender-global.com

Tehtud Hiinas.

FI LANGATTOMAT KUULOKKEET OHJE

Vaatumustenmukaisuustodistus

Laitteen (laitteiden) toimintaan voivat vaikuttaa staattiset, sähkö- tai korkeataajuiset kentät (radiolaitteet, matkapuhelimet, mikroaaltouunit, sähköstaattiset purkaukset). Niiden esiintyessä lisää etäisyyttä lähien aiheuttavaan laitteeseen.

Ympäristönsuojelua koskeva ohje

Siitä lähtien, kun Euroopan unionin direktiivi 2002/96/EU ja 2006/66/EU etetaan käyttöön kansallisessa lainsäädännössä, pätevät seuraavat määräykset: Sähkö- ja elektronikkalaitteita ja paristoja ei saa hävittää talousjätteen mukana. Kuluttajalla on lain mukaan velvollisuus toimittaa sähkö- ja elektronikkalaitteet niiden käyttöään päätyttyä niille varattuihin julkisiin keräyspisteisiin tai palauttaa ne

Tuotteen turvallisen ja tehokkaan käytön säännöt ja ehdot

Turvallisuustoimenpiteet:

- Käytä tuotetta vain käyttötarkoituksen mukaisesti.
- Älä pura. Tämä tuote ei sisällä käyttäjän korjattavissa olevia osia. Huoltoon ja viallisen tuotteen vaihtoon liittyvissä kysymyksissä ota yhteyttä myyjään tai valtuutettuun Defender-huoltamoon. Vastaanottaessa tuotetta varmista, että se on ehjä eikä sen sisällä ole vapaasti liikkuvia esineitä.
- Ei sovellu alle 3-vuotiaille lapsille. Saattaa sisältää pieniä osia.
- Vältä kosteuden joutumista tuotteen päälle ja sisälle. Älä upota tuotetta nesteisiin.
- Älä altista tuotetta räjähtäälle ja iskulle, jotka voivat vaurioittaa tuotetta.
- Mekaaniset vauriot eivät kuulu takuun piiriin.
- Älä käytä, jos tuotteessa on näkyviä vaurioita. Älä käytä tuotetta, jos tiedät, että se on vioittunut.
- Älä käytä suositeltua matalammissa tai korkeammissa lämpötiloissa (ks. käyttöohje), kondensoituvan kosteuden muodostuessa sekä syövyttävissä ympäristöissä.
- Älä laita suuhun.
- Älä käytä tuotetta teolliseen, lääketieteelliseen tai tuotannolliseen tarkoitukseen.
- Mikäli tuotetta on kuljetettu lämpötilan ollessa nollan alapuolella, anna tuotteen lämmetä lämpimässä tilassa (+16-25 °C) 3 tunnin ajan ennen käyttöönottoa.
- Sammuta laite joka kerta, kun et aio käyttää sitä pitkään aikaan.
- Älä käytä laitteita ajaessa autoa, mikäli laite häiritsee keskittymistä sekä tilanteissa, joissa laki edellyttää laitteen sammuttamista.

Ominaisuudet • MicroSD-muistikorttipaikka • Sisäänrakennettu FM-radio • Toimitukseen kuuluu audiokaapeli • Kompakti kokoonlaitettava muotoilu
Tekniset tiedot • Bluetooth-spesifikaatio: V5.3 + EDR, A2DP, AVRCP, HFP, HSP • Kalvon halkaisija: 40 mm • Herkkyys (kuulokkeet): 89 dB • Herkkyys (mikrofoni): –42 dB • Taajuusalue (kuulokkeet): 20–20000 Hz • Taajuusalue (mikrofoni): 100–16000 Hz • Puhe aika / musiikin kuuntelu aika: 11 kpl

Maahantuojaja: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Valmistaja: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China.
Säilyvyysaika on rajaton. Käyttöaika — 2 vuotta. Valmistuspäivä: katso pakkauksesta. Valmistaja pidättää oikeuden tässä oppaassa kuvattujen varusteiden ja teknisten ominaisuuksien muutoksiin. Oppaan viimeisimmän version saa ladattua osoitteesta www.defender-global.com
On ttey Kiinaassa.

საქართველო ყურსასმენი ინსტრუქცია

შესაბამისობის დეკლარაცია
მოწყობილობის (მოწყობილობების) ფუნქციონირებაზე შეიძლება გავლენა მოახდინონ სტატეკურმა, ელექტრიკულმა ან მაგალისმიზორიანმა ველებმა (რადიოაპარატურამ, მობილურმა ტელეფონებმა, მიკროკალდურმა ლუმელებმა, ელექტროსტატეკურმა განმუხტებამ). ასეთ შემთხვევაში გაზარდეთ მანძილი მოწყობილობისგან, რომელიც იწვევს დაბრკელებებს.

ილექტრების, ელექტრიკული და ელექტრონული მოწყობილობების უტოლიზაციას.
ეს ნიშანი საქონელზე, საქონელის ელემენტებზე ან შეფუთვაზე ნიშნავს იმას, რომ საქონლის უტილიზაცია შეუძლებელია საყოფაცხოვრებო ნარჩენებთან ერთად. ის უნდა ჩააბრდეს კომპანიას, რომელიც განახორციელებს ელემენტების, ელექტრიკული და ელექტრონული მოწყობილობების შეგროვებასა და უტილიზაციას.

საქონლის ეფექტური და უსაფრთხო გამოყენების წესები და პირობები სიფრთხილის ზომები:

- გამოიყენეთ საქონელი მხოლოდ დანიშნულებისამებრ.
- არ დაშალოთ. აღნიშნული ნაკეთობა არ შეიცავს ნაწილებს, რომელიც გამოადგებათ რემონტისთვის საკუთრი ძალებით.ნაწილების შეცვლისთვის და მომსახურეობის სხვა საკითხებზე მიმართეთ ფირმა-გამყიდველს ან Defende-ის ავტორიზებულ სერვის ცენტრს. საქონლის მიღებისას დარწმუნდით, რომ ის დაზიანებული არ არის და მის შიგნით არფერი მხაურობს.
- არ არის გათვალისწინებული ზავშეებისთვის 3 წლის ასაკამდე. შეიძლება შეიცავდეს წვრილ დეტალებს.
- არ დაუშვათ სითხის მოხვედრა ნაკეთობაზე და მის შიგნით. არ ჩადოთ ნაკეთობა სითხეში.
- არ დაუშვათ ნაკეთობის ვიზრაცია და მექანიკური დატვირთვა, რომელიც გამოიწვევს საქონლის მექანიკურ დაზიანებას. მექანიკური დაზიანებებისას საქონელზე არანაირი გარანტია არ გაიცემა.
- არ გამოიყენეთ ნაკეთობა ხილული დაზიანებების დროს. არ ჩართოთ მოწყობილობა, თუ თქვენთვის ცნობილია, რომ ის დაზიანებულია.
- არ გამოიყენოთ რეკომენდირებულ ტემპერატურაზე მაღალ ან დაბალ ტემპერატურებში (იხ. მომხმარებლის ინსტრუქცია) კონდენსირებულო სინოტივისას და აგრესიულ გარემოში.
- არ ჩადოთ პირში.
- არ გამოიყენოთ მოწყობილობა სამეწარმეო, სამედიცინო და სამრეწველო მიზნით .
- იმ შემთხვევაში, თუ საქონლის ტრანსპორტირება მოხდა უაზრყოფით ტემპერატურაში, ესპლუატაციის წინ საქონელი დადევით თბილ ოთახში (+16-25 °C) 3 საათის განმავლობაში.
- გამოთეთ მოწყობილობა თუ არ აპირებთ მის გამოყენებას ხანგრძლივი დროის მანძილზე.
- არ გამოიყენოთ მოწყობილობა სატრანსპორტო საშუალების ტარებისას, თუ მოწყობილობა ხელს უშლის თქვენს ყურადღებამართბას და ასევე იმ შემთხვევებში,როდესაც მისი გამორთვა გათვალისწინებულია კანონით.

მხასიათებლები • MicroSD ზარათის სლოტი • ჩამოტაკებული FM- მიმღები • აუდიო კაბელი • რეგულირებადი თავსაბურავი • კომპაქტური დასაკევი კონსტრუქცია
სპეციფიკაცია • Bluetooth სპეციფიკაცია: V5.3 + EDR, A2DP, AVRCP, HFP, HSP
• გარსის დამტერი: 40 მმ • მგრძობილება (ყურსასმენები): 89 დბ
• მგრძობილება (მიკროფონი): –42 დბ • სიხშირეზე რეაგირება (ყურსასმენები): 20–20000 ჰვ
• სიხშირეზე რეაგირება (მიკროფონი): 100–16000 ჰვ
• უწყვეტი საუბრის / მოსმენის პერიოდი: 11 სათ
მწარმოებელი: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China.

შენახვის ვადის შეუზღუდავი ვადა.
საშსაბურის ვადაა 6 თვე.
გარანტიის პერიოდი - 6 თვე.
გამოშვების თარიღი: იხ. შეფუთვაზე.
მწარმოებელი იტვლებს უფლებას შეცვალოს ამ სახელმძღვანელოში მითითებული შეფუთვის მიზნარის და სპეციფიკაციები.
იპრაციის უახლესი და დეტალური სახელმძღვანელო შეგიძლიათ იხილით ვებ – გვერდზე: www.defender-global.com
გამზადებულია ჩინეთში.

საქართველო ყურსასმენი ინსტრუქცია

Δήλωση συμμόρφωσης

Η λειτουργία της συσκευής (συσκευές) μπορεί να επηρεαστεί από ισχυρά στατικά, ηλεκτρικά ή ψηλκής συχνότητας πεδία (ραδιοεγκαταστάσεις, κινητά τηλέφωνα, μικροκύματα, ηλεκτροστατικές εκφορτίσεις) / Εάν συμβεί, προσπαθήστε να αυξήσετε την απόσταση από τις συσκευές που προκαλούν τη διασύνδεση.

Απόρριψη μπαταριών, ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού
Αυτό το σύμβολο στο προϊόν, τις μπαταρίες ή τη συσκευασία του υποδεικνύει ότι το προϊόν δεν μπορεί να απορριφθεί μαζί με οικιακά απορριμματα. Θα πρέπει να παραδοθεί σε μια κατάλληλη εταιρεία συλλογής και ανακύκλωσης ηλεκτρικών και ηλεκτρικών συσκευών.

Όροι και προϋποθέσεις για ασφαλή και αποδοτική χρήση του προϊόντος Προφύλαξις κατά τη χρήση:

- Χρησιμοποιήστε το προϊόν μόνο για τον προβλεπόμενο σκοπό.
- Μην αποσυναρμολογείτε. Αυτό το προϊόν δεν περιέχει ανταλλακτικά που δικαιούνται αυτοδύναμη επισκευή. Σχετικά με το ζήτημα της συντήρησης και της αντικατάστασης ενός αποτυχημένου αντικειμένου, εφραμόστε σε έναν αντιπρόσωπο ή εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις Defender Κατά τη λήψη του προϊόντος, βεβαιωθείτε ότι δεν είναι σπασμένο και ότι δεν υπάρχουν ελεύθερα κινούμενα αντικείμενα μέσα στο προϊόν.
- Μακριά από παιδιά κάτω των 3 ετών. Μπορεί να περιέχει μικρά μέρη.
- Κρατήστε μακριά από την υγρασία. Ποτέ μην βυθίζετε το προϊόν σε υγρά.
- Μακριά από δονήσεις και μηχανικές καταπονήσεις, οι οποίες μπορεί να προκαλέσουν μηχανική βλάβη στο προϊόν. Σε περίπτωση μηχανικής βλάβης δεν παρέχονται εγγυήσεις.
- Μην το χρησιμοποιείτε παρουσία οπτικής βλάβης. Μην το χρησιμοποιείτε όταν το προϊόν είναι προφανώς ελαττωματικό.
- Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν σε θερμοκρασίες κάτω και πάνω από τις συνιστώμενες θερμοκρασίες (βείτε το εγχειρίδιο λειτουργίας), υπό συνθήκες εξάτμισης υγρασίας, καθώς και σε εχθρικό περιβάλλον.
- Μην το βάζετε στο στόμα.
- Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν για βιομηχανικούς, ιατρικούς ή κατασκευαστικούς σκοπούς.
- Νε περιπτώσει που η αποστολή του προϊόντος πραγματοποιήθηκε σε θερμοκρασίες κάτω από το μηδέν, τότε πριν από τη λειτουργία, το προϊόν πρέπει να διατηρείται σε θερμή τοποθέτηση (+ 16-25 ° C ή 60-77 ° F) εντός 3 ωρών.
- Απενεργοποιείτε τη συσκευή κάθε φορά, όταν δεν πρόκειται να τη χρησιμοποιήσετε για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κατά την οδηγία του οχήματος, εάν είναι στραμμένη ή προσοχή, και σε άλλες περιπτώσεις όταν ο νόμος σας υποχρεώνει να απενεργοποιήσετε τη συσκευή.

Χαρακτηριστικά • Υποδοχή κάρτας MicroSD • Ενσωματωμένος δέκτης FM
• Περιλαμβάνεται καλώδιο ήχου • Ρυθμιζόμενο στήριγμα κεφαλής
• Συμπληγής πτυσσόμενη κατασκευή
Προσδιορισμός • Προδιαγραφή Bluetooth: V5.3 + EDR, A2DP, AVRCP, HFP, HSP
• Διάμετρος μεμβράνης: 40 mm • Ευαισθησία (ακουστικά): 89 dB
• Ευαισθησία (μικρόφωνο): –42 dB • Απόκριση συχνότητας (ακουστικά): 20–20000 Hz
• Απόκριση συχνότητας (μικρόφωνο): 100–16000 Hz
• Συχνής περίοδος ομιλίας / ακρόασης: 11 ώρες
ΕΙΣΑΓΩΓΗΣ: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Κατασκευαστής: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China.
Απεριόριστη διάρκεια ζωής. Η διάρκεια ζωής είναι 2 χρόνια. Ημερομηνία κατασκευής: βλ. Στη συσκευασία.
Ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα να αλλάξει τα περιεχόμενα και τις προδιαγραφές του πακέτου που αναφέρονται σε αυτό το εγχειρίδιο. Το πιο πρόσφατο και αναλυτικό εγχειρίδιο λειτουργίας είναι διαθέσιμο στη δισύνταξη www.defender-global.com
Κατασκευασμένο στην Κίνα.

HR BEŽIČNE SLUŠALICE UPUTSTVO
--

Deklaracija slaganja

Na funkcioniranje uređaja mogu da utiču statička, električna ili visokofrekventna polja (radio-aparatura, mobilni telefoni, elektrostatička pražnjenja). Ako postaju smetnje, povećite distanciju od uređaja, koji izaziva smetnje.

Utilizacija baterije, električne i elektronske opreme

Ovaj znak na robi, baterijama prema robi označava da roba ne može biti ulizirana zajedno sa svakodnevnima otpacima. Ovu robu neophodno dostaviti u kompaniju za skupljanje i ulizaciju električne i elektronske opreme.

HR

Pravila i uslove bezbednog i efikasnog korišćenja robe Mere predostroznosti

- Koristite robu samo u pravu svrhu.
- Ne demontirajte. Uva izrađevina ne sadrži delova, koji podležu samostalnom remontu. Za posluživanje i zamenu pokvarene obracajte se u trgovачku kuću ili u autorizovani servisni centar Defender. Primajući robu, uverite se u njenoj celovitosti a takode u otsustvu unutra stvari, koji se slobodno premeštaju.
- Ne namenjen za decu do 3 godine. Može da sadrži sitna dela.
- Ne dopuštajte da vlaga pada na izrađevinu ili unutra. Ne opuštajte izrađevinu u tečnost.
- Ne podvrgavajte izrađevinu vibraciji ili mehaničkom teretu, koji mogu pokvariti robu.
- Ako roba ima mehaničko oštećenje, garancije se ne izdaju.
- Ne koristite izrađevinu, ako ona ima vidljivo oštećenje. Ne koristite nesumnjivo pokvarenu izrađevinu.
- Ne koristite izrađevinu, ako temperatura je viša ili niža od toga, što preporučeno u uputstvu za korisnika. Ne koristite izrađevinu, ako postaja kondenzovana vlaga, a takode u agresivnoj sredini.
- Ne uzimajte izrađevinu u usta.
- Ne koristite izrađevinu u industrijskom, medicinskom ili proizvodnom cilju.
- Ako izrađevina je bila transportirana pri odrečnoj temperaturi, pre početka eksploatacije neophodno da roba se zagreje u toploj prostoriji (+16-25 ° C) 3 sata.
- Iskopčavajte uređaj svaki put, kada ne planirate ga koristiti dugo vremena.
- Ne koristite izrađevinu u toku vođenja prevozna sredstva, ako uređaj odvlači pažnju, a takode kada isključivanje predviđeno zakonom.

Značajke • Utor za MicroSD karticu • Ugrađeni FM-prijamnik • Uključen audio kabel
• Podesiva traka za glavu • Kompaktna sklopiva konstrukcija
Specifikacija • Bluetooth specifikacija: V5.3 + EDR, A2DP, AVRCP, HFP, HSP
• Promjer membrane: 40 mm • Osjetljivost (slušalice): 89 dB
• Osjetljivost (mikrofon): –42 dB • Frekvencijski odziv (slušalice): 20–20000 Hz
• Frekvencijski odziv (mikrofon): 100–16000 Hz
• Period neprekidnog razgovora / slušanja: 11 sati
UVOZNIK: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Proizvođač: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China.
Neograničen rok trajanja. Životni vijek je 2 godine.
Datum proizvodnje: vidí na ambalaži. Proizvođač zadržava pravo promjene sadržaja paketa i specifikacija navedenih u ovom priručniku. Najnoviji i detaljni priručnik za upotrebu dostupan je na www.defender-global.com
Proizvedeno u Kini.

HUN VEZETÉKS NÉLKÜLI SZTEREÓ HEADSET HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Megfelelőségi nyilatkozat

Az eszköz (eszközök) működését erős statikus, elektromos vagy nagy frekvenciájú mezők (rádióberendezések, mobiltelefonok, mikrohullámú sütők, elektrosztatikus kiséülések) befolyásolhatja. Ha előfordul, próbálja meg növelni az interfész okozó eszközök távolságát.

Elemek, elektromos és elektronikus berendezések ártalmatlansága

A terméken, az elemeken vagy a csomagoláson található ez a jel azt jelzi, hogy a termék nem lehet háztartási hulladékkal együtt elhelyezni. A megfelelő akkumulátorokat, elektromos és elektronikus berendezéseket gyűjtő és újrafeldolgozó céghez kell szállítani.

A termék biztonságos és hatékony használatának feltételei Használati óvintézkedések:

- A termékét csak rendeltésszerűen használja.
- Ne szerelje szét. Ez a termék nem tartalmaz olyan alkatrészeket, amelyek önálló javításra jogosultak. A meghibásodott termékek karbantartásának és cseréjének kérdésében forduljon kereskedőhöz vagy a Defender hivatalos szervizközpontjához. A termék átvételénél ellenőrizze, hogy töretlen–e és nincsenek-e szabadon mozgó tárgyak a termék belsejében.
- Tartsa távol 3 év alatti gyermekektől. Apró alkatrészeket tartalmazhat.
- Tartsa távol nedvségtől. Soha ne merítse a terméket folyadékokba.
- Tartsa távol a rezgéstől és a mechanikai igénybevételtől, amely mechanikus károsodást okozhat a termékben. Mechanikai sérülés esetén nem vállalunk garanciát.
- Ne használja vizuális sérülés esetén. Ne használja, ha a termék nyilvánvalóan hibás.
- Ne használja a terméket ajánlott hőmérséklet alatti és feletti hőmérsékleten (lásd a kezelési kézikönyvet), páratartalom elpárologtatása mellett, valamint ellenséges környezetben.
- Ne tegye a szájába.
- Ne használja a terméket ipari, orvosi vagy gyártási célokra.
- Abban az esetben, ha a termék szállítása alacsonyabb hőmérsékleten történt, akkor működés előtt a terméket 3 órán belül meleg helyen (+ 16-25 ° C vagy 60-77 ° F) kell tartani.
- Kapcsolja ki a készüléket minden alkalommal, amikor azt nem tervezik hosszabb ideig használni.
- Ne használja a készüléket járművezetés közben, ha elterelik a figyelmét, és más esetekben, amikor a törvény kötelezi az eszköz kikapcsolására.
- Jellemzők** • MicroSD kártyaház • Beépített FM-vevő • Audio kábel mellékelve
• Állítható fejpánt • Kompakt összecuskható szerkezet
Leírás • Bluetooth specifikáció: V5.3 + EDR, A2DP, AVRCP, HFP, HSP
• Membrán átmérő: 40 mm • Érzékenység (fejhallgató): 89 dB • Érzékenység (mikrofon): –42 dB
• Frekvencia válasz (fejhallgató): 20–20000 Hz • Frekvencia válasz (mikrofon): 100–16000 Hz
• Folyamatos beszélgetés / hallgatás: 11 óra
IMPORTÖR: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Gyártó: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China.
Korlátlan eltarthatóság. Az élettartam 2 év. Gyártás dátuma: lásd a csomagoláson.
A gyártó fenntartja a jogot, hogy megváltoztassa a kézikönyvben feltüntetett csomag tartalmát és specifikációit. A legfrissebb és részletes kezelési kézikönyv a www.defender-global.com címen érhető el Kinában készült.

KAZ СЫМСЫЗ ГАРНИТУРА НУСҚАУЛЫҚ

Сәйкестік декларациясы

Құрылғының (құрылғылардың) жұмыс істеуіне статикалық, электрлік немесе жоғары жиілікті өрістер (радиоаппаратура, ұялы телефондар, шағын толқынды пештер, электрстатикалық разрядтар) әсер етуі мүмкін. Туындаған кезде, кедергі келтіретін құрылғыдан арақашықтықты арттырыңыз.

Батарея, электрлік және электронды жабдықтарды кәдеге жарату

Тауардағы, тауарға арналған батареядағы немесе қаптамадағы бұл белгі, тауарды тұрмыстық қалдықтармен бірге кәдеге жаратуға болмайтындығын білдіреді. Ол батарея, электрлік және электронды жабдықтарды жинау мен кәдеге жарату бойынша компанияларға жеткізілуі тиіс.

Тауарды қауіпсіз және тиімді қолдану тәртібі мен шарттары

Сақтық шаралары:

- Тауарды тек тікелей тағайындалуы бойынша қолданыңыз.
- Бөлшектемеңіз. Берілген бұйымда өзіндік жөндеуге жататын бөлiктер жоқ. Қызмет көрсету және бұзылған бұйымды ауыстыру сұрақтары бойынша сатушы–фирмаға немесе Defender авторластырылған сервис орталығына жүгініңіз. Тауарды қабылдауда оның тұтастығына және ішінде еркін орын ауыстыратын заттардың жоқ екеніне көз жеткізіңіз.
- 3 жасқа дейінгі балаларға арналмаған. Ұсақ бөлшектер болуы мүмкін.
- Бұйымға және оның ішіне ылғалдың кіруін жібермеңіз. Бұйымды сұйықтықтарға салмаңыз.
- Тауардың механикалық зақымдалуына әкелуі мүмкін, бұйымның сілкіну және механикалық жүктелуін жібермеңіз.
- Бұйымның көрінетін температурасы кезінде қолданбаңыз. Көрінеу бұзылған құрылғыны қолданбаңыз.
- Ұсынылатын температурадан төмен немесе жоғары температурада, конденсациялайтын ылғалдылық туындағанда, сондай-ақ агрессивялық ортада қолданбаңыз (пайдаланушы нұсқауын қараңыз).
- Ауызға салуға болмайды.
- Бұйымды өнеркәсіптік, медициналық және өндірістік мақсатта қолданбаңыз.
- Егер тауардың тасымалдануы теріс температурада жүргізілсе, пайдалану алдында тауарға жылы бөлмеде (+16–25 °C) 3 сағат көлемінде жылынуға мүмкіндік беру керек.
- Ұзақ уақыт аралығында қолдану жоспарланбаған жағдайда, құрылғыны әр жолы сөндіріңіз.
- Егер құрылғы көңіліңізді алаңдататын жағдайда, көлік құралын жүргізу барысында, сондай-ақ құрылғыны сөндіру заңмен қарастырылған жағдайда қолданбаңыз.

Мақсаты: дыбысты жеке тыңдауға арналған құрылғы

Мүмкіндіктер • MicroSD картасына арналған слот • Кірістірілген FM-қабылдағышы

• Жинақтамада аудиокабель • Ықшам жиналмалы пішім

Техникалық сипаттамасы • Bluetooth–сипаттізім: V5.3 + EDR, A2DP, AVRCP, HFP, HSP

• Мемьрана диаметрі: 40 мм • Сезімталдық (құлаққаптар): 89 дБ

• Сезімталдық (микрофон): –42 дБ • Жилікті диапазон (құлаққаптар): 20–20000 Гц

• Жилікті диапазон (микрофон): 100–16000 Гц

• Сөйлесу/Музыка тыңдау режиміндегі жұмыс істеу уақыты: 11 сағ

Импорттаушы: ООО «ТД Компания Дефендер» Адрес: 127030, г. Москва, ул. Суцевская, дом 27, стр. 2, помещение III, комната 3, офис 63.

Өндіруші: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China.

Шектеусіз сақтау мерзімі. Пайдалану мерзімі – 6 ай. Келіпдік мерзімі – 6 ай.

Defender уәклетті сервистік орталықтары – сілтеме бойынша қараңыз https://kz.defender-global.com/places/service

Өндірілген күні: қаптамадан қараңыз. Өндіруші осы нұсқаулықта көрсетілген пакеттің мазмұны мен сипаттамаларын өзгерту құқығын сақтайды. Соңғы және егежей–тегжейлі пайдалану жөніндегі нұсқаулық www.defender-global.com сайтында қол жетімді Қытайда жасалған.

PL BEZPRZEWODOWY ZESTAW SŁUCHAWKOWY INSTRUKCJA

Deklaracja zgodności

Na działanie urządzenia (urządzeń) mogą mieć wpływ silne pola statyczne, elektryczne lub pola o wysokiej częstotliwości (instalacje radiowe, telefony komórkowe, mikrofalówki, wyładowania elektrostatyczne). Wrazie wystąpienia prosimy zwiększyć odległość od urządzeń powodujących zakłócenia.

Utylizacja

Nie wyrzucać urządzenia do ogólnego domowego kosza na śmieci. Należy je oddać w specjalnym punkcie zbiórki elektrycznego I elektronicznego przeznaczonego do recyklingu. W ten sposób przyczynią się ze sprzedawcą lub odpowiednim urzędem.

Uwagi dotyczące bezpiecznego i skutecznego użytkowania produktu

Ostrzeżenia:

- Używać produkt zgodnie z przeznaczeniem.
- Nie rozbiierać. Niniejszy produkt nie zawiera części, nadających się do samodzielnej naprawy. W sprawach związanych z obsługą lub wymianą uszkodzonego produktu należy się kontaktować ze sprzedawcą lub z autoryzowanym centrum serwisowym Defender. Przy odbiorze należy się upewnić, iż urządzenie jest jednolite i nie zawiera w środku swobodnie przemieszczających się przedmiotów.
- Produkt nie jest przeznaczony dla dzieci w wieku poniżej 3 lat, ponieważ może zawierać małe elementy.
- Nie dopuszczać przedostania się wilgoci na powierzchnię i do środka produktu. Nie zanurzać w wodzie.
- Nie narażać produktu na wibracje i obciążenia mechaniczne, mogące doprowadzić do uszkodzeń mechanicznych produktu. Gwarancja na produkt nie jest udzielana przy wykryciu uszkodzeń mechanicznych.
- Nie używać produktu z widocznymi uszkodzeniami. Niedopuszczalne jest rozmyślne użycie urządzenia ewidentnie uszkodzonego.
- Nie używać w temperaturach wyższych lub niższych od zalecanych (patrz instrukcję obsługi), przy skondensowaniu się pary wodnej oraz w środowisku agresywnym.
- Nie brać do ust.
- Nie używać produktu do celów przemysłowych, medycznych lub produkcyjnych.
- Jeżeli produkt był transportowany przy temperaturze ujemnej, przed rozpoczęciem eksploatacji należy pozwolić urządzeniu ogrzać się w ciepłym pomieszczeniu (+16–25°C) w ciągu 3 godzin.
- Wyłączyć urządzenie za każdym razem, gdy planowana jest dłuższa przerwa w korzystaniu.
- Nie używać urządzenia podczas prowadzenia pojazdu w przypadku, gdy urządzenie rozprasza uwagę, oraz w przypadkach, gdy obowiązek wyłączenia urządzenia jest określony przez prawo.

Funkcje • Slot na karty MicroSD • Wbudowany FM-odbiornik

• Kabel audio w zestawie • Kompaktowa składana konstrukcja

Specyfikacji • Bluetooth specyfikacja: V5.3 + EDR, A2DP, AVRCP, HFP, HSP

• Średnica membrany: 40 mm • Czulość (słuchawki): 89 dB • Czulość (mikrofon): –42 dB

• Zakres częstotliwości (słuchawki): 20–20000 Hz

• Zakres częstotliwości (mikrofon): 100–16000 Hz

• Czas pracy w trybie rozmowy / słuchania muzyki: 11 godz

Importer : Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Produdent: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China.

Neoograniczony okres ważności.

Żywołtność - 2 lata. Data produkcji: patrz opakowanie.

Producent zastrzega sobie prawo do zmiany konfiguracji i parametrów technicznych określonych w niniejszej instrukcji. Najnowsza i pełna wersja instrukcji jest dostępna na stronie internetowej www.defender-global.com

Wyprodukowano w Chinach.

RO GARNITURĂ FĂRĂ FIR INSTRUCȚIUNILE

Declarație de concordanță

Asupra funcționării aparatului (aparaturilor) pot să influențeze câmpurile statice, electrice și cele de frecvență înaltă (aparatură radio, telefoanele celulare, cuptoarele cu microunde, descărcările de curent electric static). În cazul apariției acestora măriti distanța de la aparatul, care cauzează aceste brieri.

Instrucțiuni pentru protecția mediului înconjurător

Din momentul aplicării directivelor europene 2002/96/UE în dreptul național sunt valabile următoarele: Aparatele electrice și electronice nu pot fi salubritate cu gunioiul menajer.

Consumatorul este obligat conform Legii să predea aparatele electrice și electronice la sfârșitul duratei de utilizare la locurile de colectare publice sau înapoi de unde au fost cumpărate. Detaliile sunt reglementate de către legislația țării respective. Simbolul de pe produs, în instrucțiunile de utilizare sau pe ambiaj indică aceste reglementări. Prin recidarea, revalorificarea materialelor sau alte forme de valorificare a aparatelor scoase din uz aduceți o contribuție importantă la protecția mediului nostru înconjurător.

Regulile și condițiile de siguranță și folosire eficientă a produsului

Măsuri de precauție:

- Produsul a se folosi numai cu scopul destinației directe.
- Nu demontați. Acest articol nu conține piese, care pot fi reparate separat. În ceea ce privește deservirea tehnică și schimbarea articolului defect arsați-vă la vânzătorul autorizat sau la centrul autorizat de deservire tehnică Defender. La primirea produsului convingeți-vă că dânsul este integral și nu există în interiorul dânsului obiecte care se deplasează liber.
- Nu este destinat copiilor sub 3 ani. Poate conține piese mici.
- Nu admițeți accesul umidității pe suprafața articolului sau în interiorul dânsului.
- Nu scufundați articolul în substanțe lichide.
- Nu supuneți articolul sub influența vibrațiilor și a sarcinilor mecanice, care sunt capabile să aducă la deteriorarea mecanică a produsului. În cazul existenței deteriorărilor mecanice, produsului nu se acordă nici un fel de garanții.
- Nu folosiți articolul în cazul prezentei deteriorărilor vizibile. Nu folosiți intenționat aparatul știind despre faptul că este deteriorat.
- A nu se folosi la temperaturi mai reduse sau mai înalte de cele recomandate(vezi manualul de utilizare), în cazul apariției umezelii condensate, și de asemenea în medii agresive.
- A nu se introduce în gură.
- A nu se folosi articolul în scopuri industriale, medicinale sau de producție.
- În cazul, în care transportarea produsului a fost efectuată la temperaturi negative, înainte de a începe exploatarea trebuie trebuie acordată posibilitatea produsului de a se încălzi la temperatura încăperii (+16–25°C) indealongul a 3 ore.
- Deconectați aparatul de fiecare dată, când nu planificați să i-l folosiți o perioadă mai îndelungată de timp.
- Nu folosiți aparatul în timpul conducerii mijlocului de transport, în cazul în care, aparatul distrage atenția, și de asemenea în acele cazuri, când deconectarea aparatului este prevăzută de legislație.

Particularitățile • Slot pentru card MicroSD • Receptor FM încorporat

• Cablu audio inclus în set • Structură pliantă compactă

Specificațiile tehnice • Bluetooth - caietul de sarcini: V5.3 + EDR, A2DP, AVRCP, HFP, HSP

• Diametrul al membranei: 40 mm • Sensibilitate (căști): 89 dB • Sensibilitate (microfon): –42 dB

• frecvența de răspuns (căști): 20–20000 Hz • Frecvența de răspuns (microfon): 100–16000 Hz

• Timpul de funcționare în regimul de convorbire / ascultare a muzicii: 11 ore

Importatorul: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Producător: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China.

Termenul de valabilitate nu este limitat. Durata de viață — 2 ani. Data fabricației: vezi pe ambalaj.

Producătorul își rezervă dreptul de a modifica configurația și caracteristicile tehnice specificate în acest manual. Cea mai recentă și recentă versiune a manualului este disponibilă pe www.defender-global.com

Produs în China.

RU БЕСПРОВОДНАЯ ГАРНИТУРА ИНСТРУКЦИЯ

Декларация соответствия

На функционирование устройства (устройств) могут повлиять статические, электрические или высокочастотные поля (радиоаппаратура, мобильные телефоны, микроволновые печи, электростатические разряды). В случае возникновения увеличьте расстояние от устройства, вызывающего помехи.

Утилизация батареек, электрического и электронного оборудования

Этот знак на товаре, батарейках к товару или на упаковке означает, что товар не может быть утилизирован вместе с бытовыми отходами. Он должен быть доставлен в компанию по сбору и утилизации батареек, электрического и электронного оборудования.

Правила и условия безопасного и эффективного использования товара

Меры предосторожности:

- Использовать товар только по прямому назначению.
- Не разбирать. Данное изделие не содержит частей, подлежащих самостоятельному ремонту. По вопросам обслуживания и замены неисправного изделия обращайтесь к фирме-продавцу или в авторизованный сервисный центр Defender. При приеме товара убедитесь в его целостности и отсутствии внутри свободно перемещающихся предметов.
- Не предназначен для детей до 3-х лет. Может содержать мелкие детали.
- Не допускать попадания влаги на изделие и внутрь его. Не опускать изделие в жидкости.
- Не подвергать изделие вибрациям и механическим нагрузкам, способным привести к механическим повреждениям товара. В случае наличия механических повреждений никаких гарантий на товар не дается.
- Не использовать при видимых повреждениях изделия. Не пользоваться заводомо неисправным устройством.
- Не использовать при температурах ниже или выше рекомендуемых (см. инструкцию пользователя), при возникновении конденсируемой влажности, а также в агрессивной среде.
- Не брать в рот.
- Не использовать изделие в промышленных, медицинских или производственных целях.
- В случае, если транспортировка товара осуществлялась при отрицательных температурах, перед началом эксплуатации нужно дать товару согреться в теплом помещении (+16–25 °C) в течение 3 часов.
- Выключать устройство каждый раз, когда не планируете использовать его в течение длительного периода времени.
- Не использовать устройство при вождении транспортного средства в случае, если устройство отвлекает внимание, а также в тех случаях, когда отключение устройства предусмотрено законом.
- Назначение:** устройство для персонального прослушивания звука
- Особенности** • Слот для карты MicroSD • Встроенный FM-приемник
- Аудиокабель в комплекте • Регулируемое оголовье • Компактная складная конструкция
- Характеристики** • Bluetooth-спецификация: V5.3 + EDR, A2DP, AVRCP, HFP, HSP
- Диаметр мембраны: 40 мм • Чувствительность (наушники): 89 дБ
- Чувствительность (микрофон): –42 дБ • Частотный диапазон (наушники): 20–20000 Гц
- Частотный диапазон (микрофон): 100–16000 Гц
- Время работы в режиме разговора / прослушивания музыки: 11 часов
- Импортер в РФ: ООО «ТД Компания Дефендер» Адрес: 127030, г. Москва, ул. Суцевская, дом 27, стр. 2, помещение III, комната 3, офис 63.
- Изготовитель: Чайна Электроникс Шенжень Компани. Адрес: 35/Ф, Блок А, Электроникс Сайенс энд Технолоджи Билдинг, Шеннан Джонглу, Шеньжень, Китай. Срок годности не ограничен. Срок службы — 6 месяцев. Гарантийный срок - 6 месяцев.
- Декларация о соответствии ЕАЭС N RU Д-СН.Н81.1.В.04789/20 Срок действия с 17.02.2020 по 16.02.2025. Выдана Испытательной лабораторией ООО «Экспертиза качества».
- Соответствует требованиям ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектрониким».
- Сертификат соответствия №ЕАЭС RU С–СН.Н835.В.01118/20 Срок действия с 06.08.2020 по 05.08.2025. Выдан ООО "Трастсерт". Соответствует требованиям ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств».
- Список авторизованных сервисных центров доступен на сайте Defender: https://defender.ru/places/service

Дата производства: см. на упаковке. Производитель оставляет за собой право изменения комплектации и технических характеристик, указанных в этой инструкции. Последняя и полная версия инструкции доступна на сайте www.defender-global.com Сделано в Китае.

SLV BEZŽIČNE STEREO SLUŠALKE NAVODILA ZA UPORABO

Izjava o skladnosti

Na delovanje naprave (naprav) lahko vplivajo močna statična, električna ali visokofrekvenčna polja (radijske napeljave, mobilni telefoni, mikrovalovne pečiце, elektrostrični razelektrivte) /

Če se zgodi, poskusite povečati oddaljenost od naprav, ki povzročajo vmesnik.

Odstranjevanje baterij, električne in elektronske opreme

Ta znak na izdelku, njegovih baterijah ali embalaži pomeni, da izdelka ni mogoče odvreči skupaj z gospodinjstskimi odpadki. Dostaviti ga je treba ustreznemu podjetju za zbiranje

in recikliranje električnih in elektronskih naprav.

Pogoji varne in učinkovite uporabe izdelka

Previdnostni ukrepi:

1. Izdelek uporabljajte samo za predvideni namen.

2. Ne razstavljajte. Ta izdelek ne vsebuje delov, ki so upravičeni do samozadostnega popravila.

Glede vprašanja vzdrževanja in zamenjave okvarjenega izdelka se obrnite na prodajalca ali pooblaščenі servisni center družbe Defender. Med prejemom izdelka se prepričajte, da je neprekinjen in da v njem ni prosto premikajočih se predmetov.

3. Hranite ločeno od otrok, mlajših od 3 let. Lahko vsebuje majhne dele.

4. Hranite ločeno od vlage. Izdelka nikoli ne potaplajte v tekočino.

5. Pazite, da ni vibracij in mehanskih napetosti, ki lahko povzročijo mehanske poškodbe izdelka. V primeru mehanskih poškodb garancija ni dana.

6. Ne uporabljajte v primeru vidnih poškodb. Ne uporabljajte, če je izdelek očitno pokvarjen.

7. Izdelka ne uporabljajte pri temperaturah pod in nad priporočenimi temperaturami (glejte navodila za uporabo), v pogojih izhlapevanja vlage in v sovražnem okolju.

8. Ne dajajte v usta.

9. Izdelek ne uporabljajte v industrijske, medicinske ali proizvodne namene.

10. Če je bila pošiljka izdelka opravljena pri temperaturah pod ničlo, je treba izdelek pred uporabo v treh urah hraniti na toplem (+ 16-25 ° C ali 60-77 ° F).

11. Napravo izklopite vsakič, ko je ne nameravate uporabljati dlje časa.

12. Naprave ne uporabljajte med vožnjo vozila, če je na njej prejemljena pozornost, in v drugih primerih, ko vas zakon obvezuje, da napravo izklopite.

Lastnosti • Reža za kartico MicroSD • Vgrajen FM–sprejemnik

• Zvočni kabel je priložen • Nastavljiv trak za glavo • Kompaktna zložljiva konstrukcija

Specifikacija • Specifikacija Bluetooth: V5.3 + EDR, A2DP, AVRCP, HFP, HSP

• Premer membrane: 40 mm • Občutljivost (slušalke): 89 dB

• Občutljivost (mikrofon): –42 dB • Frekvenčni odziv (slušalke): 20–20000 Hz

• Frekvenčni odziv (mikrofon): 100–16000 Hz • Neprekinjeno obdobje pogovora / poslušanja: 11 ur

UVOZNIK: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Proizvajalec: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China.

Neomejen rok uporabnosti. Življenjska doba je 2 leti. Datum izdelave: glej na embalaži.

Proizvajalec si pridržuje pravico do spremembe vsebine embalaže in specifikacij, navedenih v tem priročniku. Najnovejši in podrobnejši priročnik za uporabo je na voljo na www.defender-global.com

Izdelano na Kitajskem.

SVK **BEZDRÔTOVÁ SLÚCHADLÁ S MIKROFÓNOM INŠTRUKCIE**

Vyhľadanie o zhode

Na fungovanie prístroja môžu vplývať statické, elektrické alebo vysokofrekvenčné polia (rádioaparatória, mobilní telefóny, mikrovlonné rúry, elektrostatický výboj). V prípade vyskytnutia interferencií vzdialte informujte prístroj od prístroja, ktorý vyvoláva poruchu.Not om miljõskydd

Utilizovanie batérií, elektrických a elektronických prístrojov

Tento znak na výrobku, batériách pre výrobok alebo na balení označuje že sa výrobok nemôže utilizovať spolu s domácim odpadom. Tento musí byť odovzdaný v podniku, ktorý sa zaoberá zberom a utilizovaním batérií, elektrických a elektronických prístrojov.

Pravidlá a podmienky bezpečného a účinného použitia výrobku

Bezpečnostné opatrenia:

- Výrobok používať výlučne podľa účelu.
- Nerозoberajte. Tento výrobok neobsahuje časti, ktoré si môžete sami opraviť. V súvislosti s opravovaním a výmenou nefunkčného výrobku obráťte sa na firmu-predajcu alebo na oprávnené servisné centrum Defender. Pri preberaní výrobku zistíte jeho ucelenosť a neprítomnosť voľne posúvacích častí v ňom.
- Nie je určené pre deti do 3 rokov. Môže obsahovať drobné časti.
- Nedovoliť aby vlhkosť vnikla do výrobku. Nenechávať výrobok v tekutine.
- Nevyložiť výrobok vibráciám a mechanickým záťažiam, ktoré by mohli vyvolať mechanické poškodenia výrobku. V prípade existencie mechanických poškodení pre výrobok nie sú žiadne záruky.
- Nepoužívať ak výrobok má zjavné poškodenia. Nepoužívať výrobok ak je jasné že je pokazený.
- Nepoužívať pri teplotách nižších alebo vyšších od uvedených (viď Návod na použitie), v prípade vytvárania kondenzovanej vlhkosti, ani v agresívnom prostredí.
- Neklást do úst.
- Nepoužívať výrobok pre priemyselné, zdravotnícke alebo výrobné účely.
- V prípade že je výrobok prevážaný pri teplote nižšej od nuly, pred použitím ho treba nechať voľne zohriať v teplej miestnosti (+16-25 °C) v trvaní 3 hodiny.
- Výrobok treba vypnúť v príadoch keď sa nebude používať dlhší čas.
- Nepoužívať výrobok počas jazdy motorovým vozidlom a v prípadoch keď to prítahuje pozornosť vodičov, tiež v prípadoch keď je vypájané výrobku určené podľa zákona.

Osobitosti • Slot pre MicroSD kartu • Vstavané FM rádio

• Audio kábel je súčasťou balenia • Kompaktná skladacia konštrukcia

Technické charakteristiky • Bluetooth-zameranie: V5.3 + EDR, A2DP, AVRCP, HFP, HSP • Diameter membrany: 40 mm • Citlivosť (slúchadlá): 89 dB • Citlivosť (mikrofón): -42 dB • Frekvenčný rozsah (slúchadlá): 20–20000 Hz • Frekvenčný rozsah (mikrofón): 100–16000 Hz • Pracovný čas v režime rozhovoru/počúvania hudby: 11 kusov

Dovozca: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Výrobca: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China.

Čas použiteľnosti je neobmedzený. Životnosť — 2 roky. Dátum výroby: viď na obale.

Výrobca si vyhradzuje právo zmeniť konfiguráciu a technické vlastnosti uvedené v tomto pokyne. Najnovšia a plná verzia pokynov je k dispozícii na webovej stránke

www.defender-global.com

Vyrobeno v Číne.

SWE **TRÅDLÖST HEADSET BRUKSANVISNING**

Försäkran om överensstämmelse

Anordningens funktion kan påverkas av statiska, elektriska eller högfrekventa fält (radioutrustning, mobiltelefoner, mikrovågor, elektrostatiska urladdningar). Om störningar uppstår, öka avståndet från anordningen som orsakar störningar.

Not om miljõskydd

Efter implementeringen av EU direktiv 2002/96/EU i den nationella lagstiftningen, gäller följande: Elektriska och elektroniska apparater får inte avyttras med hushållsavfall.

Konsumenter är skyldiga att återlämna elektriska och elektroniska apparater vid slutet av dess livslängd till, för detta ändamål, offentliga uppsamlingsplatser. Detaljer för detta definieras via den nationella lagstiftningen i respektive land. Denna symbol på produkten, instruktionsmanualen eller på förpackningen indikerar att produkten innefattas av denna bestämmelse. Genom återvinning och återanvändning av material bidrar du till att skydda miljõn och din omgivning.

Regler och villkor för säker och effektiv användning av produkten

Säkerhetsåtgärder:

- Använd produkten enbart för avsett ändamål.
- Ta inte isär produkten. Den innehåller inga delar, som taget själv kan reparera. För underhåll och utbyte av en defekt produkt kontakta vänligen företaget-återförsäljaren eller ett auktoriserat Defender servicecenter. När du tar emot produkten, kontrollera dess integritet och attdet inte finns fritt rörliga objekt inuti.
- Produkten är ej lämplig för barn under 3 år. Den kan innehålla små delar.
- Låt ingen fukt komma på och in i produkten. Sänk inte ner produkten i vätskor.
- Utsätt inte produkten för vibrationer och mekaniska påfrestningar som kan leda till mekaniska skador på produkten. Ingen garanti ges för produkter som fått mekaniska skador.
- Använd inte produkten om den har synliga skador. Använd inte en uppenbart defekt produkt.
- Använd inte produkten vid temperaturer under eller över de rekommenderade värdena (se användarhandboken), vid kondenserad fukt och i aggressiva miljõer.
- Ta inte i munnen.
- Använd inte produkten i industriella och medicinska ändamål.
- Om produkten har transporterats vid låga temperaturer, låt den värmas upp i ett varmt rum (+ 16-25 ° C) under 3 timmar.
- Stäng av anordningen varje gång, om du inte tänker använda den under en lång tid.
- Använd inte anordningen medan du kör, om anordningen är störande, liksom i de fall då anordningen ska stängas av enligt lagen.

Särdrag • Öppning för Micro-SD-kort • Inbyggd FM-radio • Audiokabel ingår • Kompakt ihopfällbar konstruktion

Tekniska egenskaper• Bluetooth-specifikation: V5.3 + EDR, A2DP, AVRCP, HFP, HSP

• Diameter på ett membran: 40 mm • Känslighet (headset): 89 dB • Känslighet (mikrofon): -42 dB • Frekvensåtergivning (hörlurar): 20–20000 Hz • Frekvensområde (mikrofon): 100–16000 Hz • Öppettider samtaltillstånd / musiktillstånd: 11 t

Importör: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Tillverkare: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China.

Obegränsad hållbarhet. Livstid — 2 år. Tillverkningsdatum: se förpackningen.

Tillverkaren förbehåller sig rätten att ändra uppsättningen och tekniska specifikationerna som anges i denna bruksanvisning. Den senaste och fullständiga versionen av bruksanvisningen finns på www.defender-global.com

Tillverkad i Kina.

UKR **БЕЗДРОТОВА ГАРНІТУРА ІНСТРУКЦІЯ**

Декларація відповідності

На функціонування пристрою (пристроїв) можуть впливати статичні, електричні або високочастотні поля (радіоапаратура, мобільні телефони, мікрохвильові печі, електростатичні розряди, тощо). У випадку виникнення такого впливу збільште відстань від його джерела.

Утилізація батарейок, електричного і електронного устаткування

Ця позначка на виробі, батарейках до виробу або упаковці позначає, що виріб не можна утилізувати з побутовими відходами. Він повинен бути доставлений в місце збору та утилізації батарейок, електричного та електронного устаткування.

Правила та умови безпечного та ефективного використання товару

Запобіжні засоби:

- Використовувати товар тільки за прямим призначенням
- Не розбирати. Даний пристрій не містить частин, що підлягають самостійному ремонту. Щодо обслуговування та заміни несправного виробу звертайтеся до фірми-продавця або в авторизований сервісний центр Defender. Під час приймання товару впевніться в його цілісності та відсутності всередині предметів, що вільно переміщуються
- Не передбачений для дітей віком до 3-х років. Може містити дрібні деталі
- Запобягайте попадання вологи на виріб або всередину виробу. Не занурюйте виріб в рідину
- Запобігайте впливу на виріб вібрації та механічних навантажень, що можуть привести до ушкодження виробу. Гарантія не надається на виріб, що має механічні пошкодження.
- Не користуйтеся виробом, якщо він пошкоджений.
- Не використовувати при температурі вище або нижче тої, що рекомендується в інструкції користувача, при виникненні конденсованої вологи, а також в агресивному середовищі
- Не брати до рота
- Не використовувати виріб за промисловим, медичним або виробничим призначенням
- Якщо виріб транспортувався при температурі нижче 0 °C, то перед початком експлуатації потрібно витримати виріб при температурі не нижче +16 °C протягом 3-х годин.
- Вимикайте пристрій кожного разу, якщо планується не використовувати його протягом довготривалого періоду
- Не використовуйте пристрій під час управління транспортним засобом, якщо це відволікає увагу, а також у випадках, коли відключення пристрою передбачене законодавством.

Призначення: устрій для персонального прослуховування звуку

Особливості • Slot для карти MicroSD • Вбудований FM-приймач

• Аудіокабель в комплекті • Компактна складна конструкція
Технічні характеристики • Bluetooth-специфікація: V5.3 + EDR, A2DP, AVRCP, HFP, HSP • Diameter мембрани: 40 мм • Чутливість (навушники): 89 дБ • Чутливість (мікрофон): -42 дБ • Частотний діапазон (навушники): 20–20000 Гц • Частотний діапазон (мікрофон): 100–16000 Гц • Час роботи в режимі розмови / прослуховування музики: 11 год

Імпортер в Україні: ТОВ «Виробниче Підприємство "Промислові Системи», адреса: вул. Кирилівська, 40А, м. Київ, 04080, Україна.

Виробник: Чайна Електронікс Шенжень Компані. Адреса: 35/Ғ, Блок А, Електронікс Сайєнс енд Технолоджі Білдінг, Шеннан Джонглу, Шеньжень, Китай. Термін придатності не обмежений. Термін служби - 6 місяців. Гарантійний період - 6 місяців. Перелік авторизованих сервісних центрів дивіться на сайті Defender: https://ua.defender-global.com/places/service

Дата виробництва: див. на упаковці

Виробник залишає за собою право зміни комплектації і технічних характеристик, зазначених в цій інструкції. Остання та повна версія інструкції доступна на сайті www.defender-global.com

Зроблено в Китаї.

UZB **SIMSIZ GARNITURA YO'RIQNOMA**

Muvofiqlik deklaratsiyasi

Qurilma (qurilmalar) ishlashiga statik, elektrik yoki yuqorichastotali maydon (radioapparatura, mobil telefonlar, mikroto'liqinli pechlar, elektrostatik razryadlar) ta'sir etishi mumkin. Shovqinlar yuzaga kelganda buni yuzaga keltiruvchi qurilmadan masofani kattalashtiring.

Batareyka, elektrik va elektron uskunalarni utilizatsiya qilish

Mahsulotdagi, mahsulot ichida bo'lgan batareykadagi yoki qadoqdagi ushbu belgi mahsulot maishiy chiqindilar bilan birgalikda utilizatsiya qilinmasligini bildiradi. U batareyka, elektrk va elektron uskunalarni yig'ish va utilizatsiyasi bilan shug'ullanuvchi kompaniyaga yetkazilishi lozim

Oldini olish choralari:

- Mahsulotni o'zini maqsadida ishlatlisin
- Qismlarga bo'linmasin. Mazkur buyum mustaqil ta'mirlanishi mumkin bo'lgan qismlarga ega emas. Xizmat ko'rsatish va nosoz buyumni almashtirish masalasida firma-sotuvchi yoki Defender xizmat ko'rsatish markaziga murojaat etilsin. Mahsulotni qabul qilishda uning butunligi va ichida erkin harakatlanadigan buyumlar yo'qligiga ishonch hosil qiling.
- 3 yoshgacha bo'lgan bolalarga mo'ljallanmagan. Mayda buyumlarga ega bo'lishi mumkin.
- Buyumga va uning ichiga namlikni kirishiga yo'l qo'yilmasin. Suyuqlik ichiga buyum tushirilmasin
- Buyumni mexanik shikastlanishga olib keladigan vibratsiya va mexanik zo'riqishlarga yo'l qo'yilmasin. Mexanik shikastlanishlar yuzaga kelganda mahsulotga hech qanday kafolat berilmaydi
- Buyumda ko'rinuvchi shikastlanishlar yuzaga kelganda ishlatilmasin. Oldindan ma'lum bo'lgan nosoz qurilmadan foydalanilmasin.
- Kondensatsiyalangan namlik, xamda salbiy muhit yuzaga kelganda tavsiya etilgan haroratdan past yoki yuqori darajada ishlatilmasin.
- Og'iz bo'shlig'iga olinmasin.
- Buyumni sanoat, tibbiyot yoki ishlab chiqarish maqsadida ishlatilmasin.
- Agar mahsulotni tashilishi manfiy haroratda olib borilgan bo'lsa, u holda mahsulotni ishlatishdan avval uni iliq binoda (+16-25 °C) 3 soat davomida isitish kerak.
- Qurilmani ancha vaqtga ishlatilmasligi rejalashtirilayotganda, uni o'chirib qo'yish lozim.
- Agar qurilma transport vositasini boshqarishda diqqatni chalg'itsa, xamda qonunchilik tomonidan o'chirish ko'zda tutilgan bo'lsa undan foydalanilmasin.

Xususiyatlari • MicroSD karta uyasi • O'rnatilgan FM-qabul qilgich

• Ovoz kabeli mavjud • Sozlanishi bosh tasmasi • Yilni ixcham qurilish

Texnik xususiyatlari • Bluetooth spetsifikatsiyasi: V5.3 + EDR, A2DP, AVRCP, HFP, HSP • Membrananing diametri: 40 mm • Ta'sirchanlik (minigarnituralar): 89 dB • Ta'sirchanlik (mikrofon): -42 dB • Chastotaga javob (minigarnituralar): 20-20000 Hz • Chastotaga javob (mikrofon): 100-16000 Hz • Uzlüksiz suhbat / tinglash davri: 11 soat
Ishlab chiqaruvchi: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China.
Keskiz saqlash muddati.

Xizmat muddati 6 oy. Kafolat muddati - 6 oy. Ishlab chiqarich sanasi: qadoq qutiga qaralsin. Ishlab chiqaruvchi ushbu qo'llanmada ko'rsatilgan paket tarkibini va texnik xususiyatlarini o'zgartirish huquqiga ega. Eng so'nggi va batafsil qo'llanma bilan www.defender-global.com saytida tanishishingiz mumkin
Xitoyda ishlab chiqarilgan.